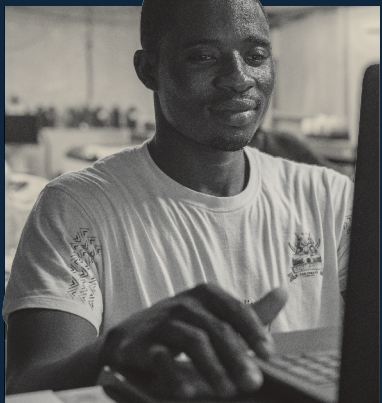
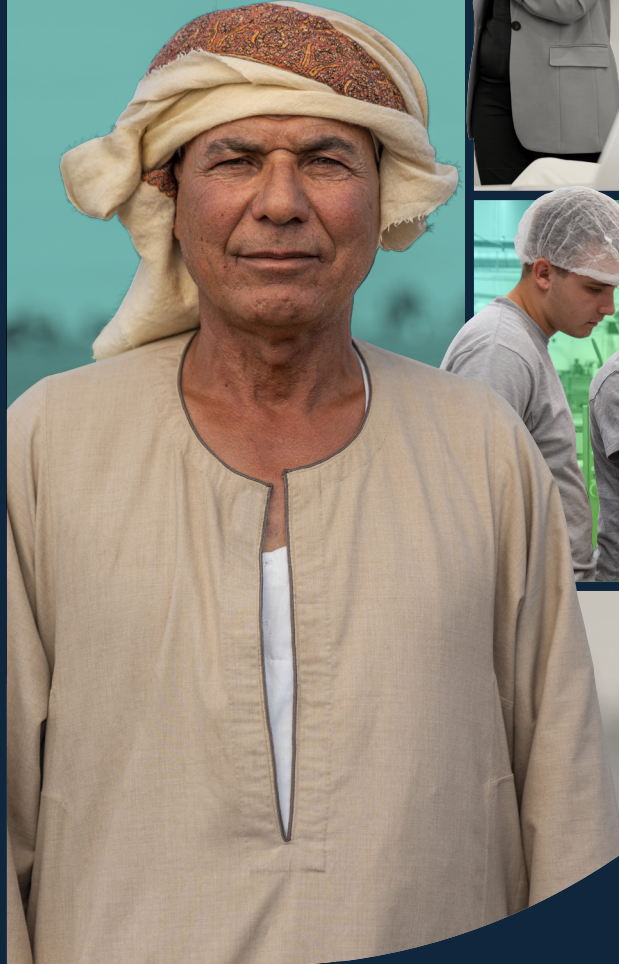




البنك الأوروبي  
لإعادة الإعمار والتنمية

# تقرير المراجعة السنوية ٢٠٢٥



## جدول المحتويات

٢	نبذة عن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية
٣	مقدمة
٤	كلمة رئيس البنك
٥	حصاد العام بالأرقام
٦	النتائج التشغيلية والمالية
٧	رسالة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية
٨	المجالات ذات الأولوية
٩	التقدم المحرز في المجالات ذات الأولوية للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٥
١٠	دعم استثنائي لأوكرانيا – والتزام بالاستمرار
١٢	تمكين النمو الأخضر على مستوى الاقتصاد ككل
١٤	تعزير تكافؤ الفرص وتنمية رأس المال البشري
١٦	تسخير التكنولوجيا الرقمية لتطوير اقتصادات سوق حديثة
١٧	تعميق التأثير في الحوكمة الاقتصادية
١٩	حشد التمويل لمضاعفة تأثير أعمالنا
٢٠	المناطق
٢١	أوروبا الوسطى ودول البلطيق
٢٥	جنوب شرق أوروبا
٢٩	أوروبا الشرقية والقوقاز
٣٣	آسيا الوسطى
٣٧	جنوب وشرق المتوسط
٤١	أفريقيا جنوب الصحراء
٤٣	اليونان
٤٥	تركيا
٤٧	التحول الداخلي
٤٨	قيادة التغيير الداخلي لخدمة الاقتصادات التي يستثمر فيها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بشكل أفضل
٤٩	الاختصارات والمصطلحات
٥٠	المراجع

## نبذة عن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية هو مؤسسة مالية متعددة الأطراف تعمل على الدفع نحو بناء اقتصادات مستدامة يقودها القطاع الخاص عبر ثلاث قارات. ومن خلال الاستثمار، وإصلاح السياسات، وتنفيذ المشاريع الاستشارية، يسعى البنك إلى تعزيز التنافسية، والتحول الأخضر، والشمول، والتكامل، والقدرة على الصمود، وترسيخ الحوكمة الرشيدة في الاقتصادات التي يعمل فيها.

ويستثمر البنك في مشاريع لا يستطيع القطاع الخاص تمويلها بمفرده، لكنها تستند إلى مبادئ مصرفية سليمة. ويركز في عمله بشكل رئيسي على عملاء القطاع الخاص، مع قيامه أيضًا بتمويل جهات عامة تقدم بنية تحتية وسلعًا وخدمات أساسية.

كما يتعاون البنك مع الجهات المانحة التي توفر التمويل لمشاريع المساعدة الفنية والمالية، والتي تُعدّ عنصرًا أساسيًا في نجاح استثماراته.

تعود ملكية البنك إلى ٧٧ حكومة مساهمة، إلى جانب الاتحاد الأوروبي والبنك الأوروبي للاستثمار. ويتخذ من لندن مقرًا رئيسيًا له، ويعمل من خلال شبكة من مكاتب التمثيل المقيم والمكاتب الفرعية المنتشرة في المناطق التي يعمل فيها.

---

## مقدمة

شهد عام ٢٠٢٥ تحولاً نوعياً للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، حيث أصبحنا مؤسسة تنموية أكبر وأكثر تأثيراً، محققين أرقاماً قياسية غير مسبوقة في حجم استثماراتنا ونطاق نتائجها. ورغم حالة الاضطراب التي خيمت على العالم، تمسكنا ببوصلة رسالتنا الأساسية، لنظل شريكاً يُعتمد عليه في كافة الاقتصادات التي ندعمها. ومع تزايد الإقبال على نموذج أعمالنا، الذي يركز على تمكين القطاع الخاص لبناء اقتصادات سوق مستدامة، يسعدنا انضمام ست دول عمليات جديدة إلى أسرة البنك.

لقد قفز إجمالي استثماراتنا إلى مستوى تاريخي بلغ ١٦,٨ مليار يورو، توجت ثلاثة أرباعها لدعم القطاع الخاص. في نفس الوقت، وقفنا بقوة خلف أوكرانيا، ودعمنا مشاريع حيوية في ثلاث قارات لتسريع التحول الأخضر والرقمي وتعزيز تكافؤ الفرص.

كما نجح البنك في حشد تمويلات قياسية بقيمة ٥,٧ مليار يورو. وما يميزنا بين البنوك التنموية متعددة الأطراف هو قدرتنا على دمج هذا التمويل مع الحوار البناء حول السياسات وتقديم المشورة الفنية للأعمال، وهو ما مهد الطريق لإحداث تغيير نظامي طويل الأجل.

وقد ساعدتنا التحسينات في أطر المراقبة على تتبع أفضل للنتائج المتوقعة والمحقة، وإعداد التقارير عنها بمزيد من التفصيل في تقرير *التأثير* الذي يصدر الآن في عامه الثاني. وبينما يركز تقرير المراجعة السنوي على الاستثمارات الجديدة ومشاريع الدعم، فإن تقرير *التأثير* يسلط الضوء على النتائج عبر محفظة البنك بأكملها.

### التزام راسخ تجاه أوكرانيا

في ظل استمرار الحرب، حافظ البنك على مكانته كأكبر مستثمر مؤسسي في أوكرانيا، حيث بلغت استثماراته العام الماضي رقمًا قياسيًا قدره ٢,٩ مليار يورو، نال القطاع الخاص النصيب الأكبر منها بنسبة ٥٧ في المائة. وبذلك، تجاوز إجمالي التزاماتنا تجاه أوكرانيا منذ بدء الحرب ٩,١ مليار يورو.

ركز دعمنا خلال ٢٠٢٥ على ركائز الاقتصاد الحقيقي، فاستثمرنا في القطاع الخاص وفي البنية التحتية الحيوية للنقل والطاقة. ولم يقتصر دورنا على إدارة صندوق التعاون "أوكرانيا أولاً" الجديد لمشاريع البنية التحتية الضخمة، بل امتد ليشمل الجانب الإنساني بمساعدة ٤,٠٠٠ لاجئ بسبب الحرب الباحثين عن فرص العمل في كرواتيا، ما يعكس التزامنا الشامل الذي يبدأ من التخطيط على مستوى الدولة ويصل إلى سبل عيش الأفراد. ولقد واصلنا حوار السياسات الممتد منذ سنوات، مركزين على تحسين الحوكمة في الشركات المملوكة للدولة. وقد اعتمدت الحكومة في ديسمبر/كانون الأول قرارات تعزز الحماية والشفافية في عمليات اختيار أعضاء مجالس الإشراف، كما ورد بالتفصيل في تقرير *التأثير*.

وبفضل قرار المساهمين بزيادة رأس مال البنك بواقع ٤ مليارات يورو، سنتمكن من مواصلة هذا الدعم الاستثنائي لأوكرانيا بالتوازي مع مساندة باقي الاقتصادات.

كما أن سخاء المانحين ساعدنا على توسيع نطاق عملنا، بما في ذلك في أوكرانيا. فقد قدّم المانحون العام الماضي ما مجموعه ١,٩ مليار يورو لمشاريع البنك، ساهم الاتحاد الأوروبي بنسبة بارزة بلغت ٥٥ في المائة، لكنني أود أن أعرب عن امتناننا لجميع المانحين الثنائيين ومتعددي الأطراف.

كما عبّر البنك عن قلقه البالغ إزاء التداعيات الإنسانية والاقتصادية الخطيرة للنزاع في الضفة الغربية وغزة، فيما واصلنا دعم المشاريع الصغيرة بتوفير التمويل الحيوي الذي تحتاجه.

### آفاق أوسع للتأثير

دخل البنك حقبة تاريخية في ٢٠٢٥ ببدء عملياته في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء، بعد انضمام بنين وساحل العاج وكينيا ونيجيريا والسنگال، بالإضافة إلى بدء عملياته في العراق بناءً على موافقة المساهمين.

وُعد فريق التحول في البنك عنصرًا أساسيًا في دعم أجندتنا الطموحة، حيث نفذ خلال عام ٢٠٢٥ عددًا من المبادرات التي عززت قدرتنا على مواجهة التحديات واغتنام الفرص، وسيساعدنا ذلك على تنفيذ خطة خمسية جديدة بموجب الإطار الاستراتيجي والرأسمالي ٢٠٢٦-٢٠٣٠، الذي أقره مجلس المحافظين خلال الاجتماع السنوي لعام ٢٠٢٥ (انظر صفحة ٧).

ومع دخول البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مرحلة جديدة واحتفاله بالذكرى الخامسة والثلاثين لتأسيسه، نؤكد تمسكنا الراسخ بهدفنا الأساسي ونؤمن بأن التعاون متعدد الأطراف لم يكن يومًا أكثر أهمية مما هو عليه في عصر يتسم بعدم اليقين المستمر. وبالعامل جنبًا إلى جنب مع مساهمينا وشركائنا، سنواصل دفع عجلة النمو وتسريع وتيرة التحول في اقتصاداتنا. وفي الختام، أتوجه بالشكر إلى محافظينا على ثقتهم بما يمثله البنك، وإلى موظفينا في مختلف المناطق، الذين بفضل تفانيهم يتمكن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية من الاستثمار في تغيير حياة الناس.

أوديل رينو-باسو

رئيس البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

يونيو/حزيران ٢٠٢٦

تفضلوا بالاطلاع على أحدث إصدار من "تقرير التأثير" الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عبر الرابط: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/publications.html>

## حصاد العام بالأرقام

عدد المشاريع في عام ٢٠٢٥: ٦٤٠

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ١٦,٨ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من إجمالي الاستثمارات السنوية للبنك: ٧٥٪

حجم استثمارات القطاع الخاص من إجمالي استثمارات البنك السنوية: ١٢,٧ مليار يورو

محفظة العمليات، بما في ذلك الالتزامات غير المنصرفة<sup>١</sup>: ٦٤,٥ مليار يورو

إجمالي المبالغ المنصرفة سنويًا: ١١,٥ مليار يورو

عدد صفقات عمليات تمويل التجارة المنجزة ضمن برنامج تيسير التجارة: ١,٨٤٠ صفقة بقيمة إجمالية ٤,٢ مليار يورو

التمويل المقدم للمؤسسات المالية الشريكة لدعم إعادة الإقراض إلى المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر: ٢,١ مليار يورو

التمويل المقدم للمؤسسات المالية الشريكة لدعم إعادة الإقراض إلى المشاريع التي تقودها نساء: ١٩١ مليون يورو

التمويل المقدم للمؤسسات المالية الشريكة لدعم إعادة الإقراض إلى المشاريع التي يقودها رواد أعمال من الشباب ضمن برنامج "الشباب في الأعمال": ٢,٣ ملايين يورو

عدد المشاريع الاستشارية التي أطلقت في عام ٢٠٢٥ ضمن مبادرة "الأعمال الصغيرة": ١,٥٢٩

<sup>١</sup> تشمل هذه الأرقام العمليات القائمة في بلدان لم يعد البنك يتخذ فيها استثمارات جديدة (بيلاروسيا وقبرص وروسيا). فمنذ عام ٢٠١٤، لم يقدّم البنك أي استثمارات جديدة في روسيا. وفي أبريل/نيسان ٢٠٢٣، علّق مجلس محافظي البنك قدرة بيلاروسيا وروسيا على الاستفادة من موارد البنك عقب غزو أوكرانيا، كما أغلق البنك مكاتبه في مينسك وموسكو، فيما بقيت بيلاروسيا وروسيا من المساهمين في البنك. أما مهمة البنك في قبرص، فقد انتهت في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٠.

## النتائج التشغيلية والمالية

النتائج التشغيلية ٢٠٢١-٢٠٢٥

٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	
٤١٣	٤٣٦	٤٦٤	٥٨٤	٦٤٠	عدد المشاريع <sup>٢</sup>
١,٠٤٤٦	١٣,٠٧١	١٣,١٢٩	١٦,٥٨٣	١٦,٨٥٠	استثمارات البنك السنوية <sup>٣</sup> (مليون يورو)
١,٧٥٠	١,٧٤٦	٢,٨١٩	٤,٨٢٠	٥,٦٥٤	الحشد السنوي للاستثمارات <sup>٤</sup> (مليون يورو)
٩٠٨	٨٠٣	١,٤٩٩	٢,٧٩١	٢,٧٦٨	منها: حشد التمويل الخاص المباشر <sup>٥</sup>
١٦,٦١٣	١٢,٩٥٧	٢٣,٤٠٠	٢١,٩٨٦	٢١,١٤٥	حشد التمويل الخاص غير المباشر <sup>٦</sup> (مليون يورو)
١٨,٣٦٣	١٤,٧٠٣	٢٦,٢٢٠	٢٦,٨٠٦	٢٦,٧٩٩	إجمالي حشد التمويل <sup>٧</sup> (مليون يورو)

النتائج المالية ٢٠٢١-٢٠٢٥

٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	(مليون يورو)
٢,٥٠٢	١,١١٧	٢,٠٩٨	١,٧٤٤	١,٣٣٧	صافي الربح/(الخسارة)
(٨٠)	(١٢٣)	(٢٣)	(٢٠)	(١٠)	تحويلات صافي الدخل المعتمدة من مجلس المحافظين
٢,٤٢٢	(١,٢٤٠)	٢,٠٧٥	١,٧٢٤	١,٣٢٧	صافي الربح/(الخسارة) بعد تحويلات صافي الدخل المعتمدة من مجلس المحافظين
٦,٢١٧	٦,٢١٧	٦,٢١٨	٧,٤٣٨	١٠,٠١٩	رأس المال المدفوع
١٤,١٢٨	١٣,١١٩	١٦,٠٥٠	١٧,٨٧٨	١٩,١٦١	الاحتياطيات والمكاسب المحتجزة
٢,٣٤٥	١٩,٣٣٦	٢٢,٢٦٨	٢٥,٣١٦	٢٩,١٨٠	إجمالي حقوق ملكية الأعضاء

لمزيد من التفاصيل حول النتائج المالية للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، يرجى الاطلاع على التقرير المالي لعام ٢٠٢٥.

<sup>٢</sup> عدد المشاريع التي قدم البنك التزامات تجاهها خلال العام.

<sup>٣</sup> حجم الالتزامات التي تعهد بها البنك خلال العام. وتشمل: (١) الالتزامات الجديدة (مطروحاً منها أي مبالغ معلقة أو مرتبة كفروض مشتركة مع بنوك أخرى خلال العام)؛ (٢) والالتزامات المعاد هيكلتها؛ (٣) والمبالغ الصادرة بموجب برنامج تيسير التجارة خلال العام والقائمة في نهايته.

<sup>٤</sup> يعكس الحشد السنوي للاستثمارات حجم التزامات التمويل المقدمة من جهات أخرى غير البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، والمتاحة للعميل صراحةً نتيجة للتدخل المباشر من جانب البنك.

<sup>٥</sup> يعكس حشد التمويل الخاص المباشر، وفقاً للتعريف الموحد لبنوك التنمية متعددة الأطراف، التمويل المقدم من جهات أو كيانات خاصة بشروط تجارية نتيجة للدور النشط الذي يؤديه البنك، ويستثنى منه التمويل عبر شركات التأمين التابعة للقطاع الخاص.

<sup>٦</sup> يعكس حشد التمويل الخاص غير المباشر، وفقاً للتعريف الموحد لبنوك التنمية متعددة الأطراف، التمويل المقدم من جهات أو كيانات خاصة في سياق نشاط محدد يساهم فيه أحد بنوك التنمية متعددة الأطراف بتمويل، وحيث لا تؤدي تلك المؤسسة أي دور نشط أو مباشر يفضي إلى التزامها بتقديم التمويل. ويشمل هذا العديد من الحالات التي اضطلع فيها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بدور محوري في المعاملة الأساسية، إلا أن هيكلية المشروع لم تسمح باعتبار المبلغ الذي تم حشده كحشد تمويل مباشر.

<sup>٧</sup> يعرف إجمالي حشد التمويل بأنه مجموع الحشد السنوي للاستثمارات، وحشد التمويل الخاص غير المباشر لسنة معينة.

## رسالة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

يتمثل الهدف من إنشاء البنك، وفقًا لاتفاقية إنشائه لعام ١٩٩١، في "تعزيز التحول نحو الاقتصادات الموجهة نحو السوق المفتوحة، وتعزيز مبادرات القطاع الخاص ومبادرات ريادة الأعمال".<sup>٨</sup>

وقد أسهم تحقيق مستوى قياسي من الاستثمارات في عام ٢٠٢٥ في تعزيز قدرة البنك على الوفاء بهذه المهمة، في حين أن توسعه التاريخي ليشمل ستة بلدان جديدة في أفريقيا جنوب الصحراء، إضافة إلى العراق، سيؤدي إلى توسيع النطاق الجغرافي لتأثير التحول.

ويعدّ الربط بين التمويل المالي والمساعدة الفنية والحوار بشأن السياسات وتقديم المشورة للأعمال عنصرًا أساسيًا في نهج البنك لإحداث تأثير مستدام، من خلال إحداث تغيير نظامي، لا الاكتفاء باستثمارات منفردة.

كما أن تحقيق تأثير مستمر يتطلب من البنك إعادة تقييم نهجه بصورة منتظمة. فبينما ظلت مبادئه ثابتة عبر تاريخه، شهدت آليات تنفيذ أهدافه تطورًا مستمرًا.

ويعكس الإطار الاستراتيجي والرأسمالي الجديد للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠ هذا التوجه، إذ يحدّد طموحات البنك للسنوات الخمس المقبلة والسبل التي يعتمد من خلالها تحقيقها.<sup>٩</sup>

### أهداف التحول

في أعقاب أكبر استثمار سنوي له في أوكرانيا خلال عام ٢٠٢٥ (انظر صفحة ١٠)، ستمثل أولوية البنك للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠ في مواصلة تقديم دعم استثنائي للبلاد.

فإلى جانب توجيه ما لا يقل عن ١,٥ مليار يورو سنويًا خلال فترة الحرب وهو رقم يُتوقع أن يرتفع إلى ما لا يقل عن ٣ مليارات يورو سنويًا بعد عودة أوكرانيا إلى الاستقرار وبدء مرحلة إعادة الإعمار- سيكتفئ البنك نشاطه على صعيد السياسات لتعزيز ثقة المستثمرين ودعم اندماج البلاد في الاقتصاد الأوروبي الأوسع.

ويموجب الإطار الاستراتيجي والرأسمالي، سيسعى البنك أيضًا إلى تحقيق تأثير تحول نظامي من خلال ثلاثة محاور رئيسية. يتماشى اثنان منها مع الإطار السابق - وهما دعم الاقتصادات في التقدّم في التحول الأخضر، وتعزيز رأس المال البشري وتكافؤ الفرص - في حين يمثّل المحور الثالث، وهو تعزيز الحوكمة الاقتصادية، إعادة توجيهه في التركيز.

وقد شكّلت الحوكمة الاقتصادية أحد مجالات التركيز في الإطار للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٥، إلا أن إعادة تموضعها كمحور رئيسي يعكس حقيقة أن الحوكمة القوية تُعدّ عنصرًا أساسيًا لبناء اقتصادات عادلة وكفؤة وشفافة، تزدهر فيها المنافسة ومبادرات القطاع الخاص الريادية. كما يعكس ذلك انخفاض مستويات الحوكمة على مستوى الاقتصادات التي يستثمر فيها البنك مقارنةً بمعظم الاقتصادات المتقدمة.

ويقرّ الإطار كذلك بأهمية التحول الرقمي بوصفه عامل تمكين استراتيجي عابر للقطاعات، يدعم هدف البنك في تعزيز اقتصادات سوق تعمل بكفاءة.

أما عامل التمكين الاستراتيجي الثاني فيتمثل في تعزيز حشد تمويل استثمارات القطاع الخاص، حيث يهدف البنك إلى توجيه ما لا يقل عن ٥ مليارات يورو سنويًا من الاستثمارات المباشرة للقطاع الخاص إلى الاقتصادات التي يعمل فيها (انظر صفحة ١٩). كما سيولي اهتمامًا أكبر بإجمالي حشد التمويل، الذي يشمل التدفقات غير المباشرة، بناءً على مستوى الحشد الذي بلغ ٢٦,٨ مليار يورو في كلّ من العامين الماضيين.

### إضافة القيمة للاقتصادات

تشمل قيم البنك مبدأ إضافية، أي تقديم دعم أو مساهمة للمشاريع لا تتوفر من مصادر التمويل التجارية في ذلك البلد.

ومع بدء عملياته في الاقتصادات التي يستثمر فيها حديثًا، سيولي البنك اهتمامًا خاصًا بإضافة القيمة إلى جهود شركاء التنمية الناجحين الذين ينشطون بالفعل في تلك البلدان.

وتشارك مسارات التحول التي تخوضها كلّ من بنين وساحل العاج وكينيا ونيجيريا والسنغال والعراق في بعض السمات مع تجارب بلدان ما بعد الحقبة الشيوعية التي بدأ البنك عمله فيها، لكنها تختلف عنها في جوانب أخرى. وسيستند نهج البنك في هذه الاقتصادات إلى خبرته الفريدة ومهمته المتمثلة في تعزيز نمو بقوده القطاع الخاص.

كما سيكتسب مجالان آخران يمتلك فيهما البنك خبرة واسعة، وهما التعاون والتنسيق الوثيق، أهمية خاصة في هذه الاقتصادات الجديدة، وسيظلان عنصرًا محوريًا في مختلف المناطق التي يعمل فيها. وفي ظل البيئة الاقتصادية والجيوسياسية الراهنة، التي تتزايد فيها التحديات التي تواجه قيم التعددية، تظل مهمة البنك، المرتكزة إلى قيم الديمقراطية والتعددية واقتصاد السوق، أكثر أهمية من أي وقت مضى.

لمزيد من المعلومات حول الإطار الاستراتيجي والرأسمالي ٢٠٢٦-٢٠٣٠ للبنك: <https://www.ebrd.com/home/what-we-do/strategic-and-capital-framework.html>

<sup>٨</sup> انظر (1991) EBRD

<sup>٩</sup> انظر (2025a) EBRD

---

## المجالات ذات الأولوية

## التقدم المحرز في المجالات ذات الأولوية للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٥

[جدول يوضح تطور الأداء خلال فترة الإطار الاستراتيجي والرأسمالي ٢٠٢١-٢٠٢٥]

٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	
					الاستثمارات السنوية
١٦,٨٥٠	١٦,٥٨٣	١٣,١٢٩	١٣,٠٧١	١٠,٤٤٦	استثمارات البنك السنوية (مليون يورو)
٦٤٠	٥٨٤	٤٦٤	٤٣١	٤١٣	عدد المشاريع
					المبادرات الاستراتيجية
					حصة تمويل الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية
٥٥,٧	٥٨,٣	٤٩,٦	٥٠,٠	٥١,٤	حصة المشاريع المراعية لإدماج النوع الاجتماعي من إجمالي المشاريع
٤٧	٤٧	٤٤	٣٧	٣٥	المشاريع التي تتضمن مكوناً رقمياً (عدد)*
٨١	٦٣	٤٦	٣٧	غير متوفر	استثمارات البنك السنوية في أوكرانيا (مليون يورو)
٢,٣٣٤	١,٩٠٨	١,٤١٩	١,٤٦٠	١,٠٦٥	إجمالي حشد التمويل (مليون يورو)
٢٦,٧٩٩	٢٦,٨٠٦	٢٦,٢٢٠	١٤,٧٠٣	١٨,٣٦٣	الحشد السنوي للاستثمارات (مليون يورو)
٥,٦٥٤	٤,٨٢٠	٢,٨١٩	١,٧٤٦	١,٧٥٠	هيكل استثمارات البنك السنوية
					استثمارات القطاع الخاص (مليون يورو)
١٢,٦٨٥	١٢,٥٣٨	١٠,٤٥٨	٩,٦٣٠	٧,٩٣١	الحصة من إجمالي استثمارات البنك السنوية
٧٥,٣	٧٥,٦	٧٩,٧	٧٣,٧	٧٥,٩	

\* بدأ التتبع النظامي للأنشطة والنتائج الرقمية بشكل رسمي في عام ٢٠٢٢.

## دعم استثنائي لأوكرانيا – والتزام بالاستثمار

واصل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تقديم دعم استثنائي لأوكرانيا في عام ٢٠٢٥، مع استثمارات قياسية بلغت ٢,٩ مليار يورو لدعم سبل العيش والأنشطة الاقتصادية، ولإرساء الأسس لمستقبل مزدهر.

وبذلك، ارتفع إجمالي التمويلات المقدمة منذ فبراير/شباط ٢٠٢٢ إلى أكثر من ٩,١ مليار يورو، بما في ذلك دعم سخي من الجهات المانحة، ما يجعل البنك أكبر مستثمر مؤسسي في أوكرانيا. كما واصلت منصة الاستثمار في أوكرانيا، التي يقودها البنك وأنشئت بالتعاون مع مؤسسات تمويل التنمية التابعة لمجموعة السبع في عام ٢٠٢٣، دورها في حشد التمويل.

وأكدت رئيس البنك، أوديل رينو-باسو، مجددًا دعم البنك لأوكرانيا خلال زيارتها الخامسة والسادسة منذ اندلاع الحرب، حيث التقت بمسؤولين حكوميين وقادة أعمال، إلى جانب رواد أعمال شباب.

وخلال مؤتمر تعافي أوكرانيا في يوليو/تموز، أعلن البنك، إلى جانب البنك الأوروبي للاستثمار والمفوضية الأوروبية والحكومة الأوكرانية، عن إطلاق "مرفق أوكرانيا لإعادة إعمار البنية التحتية" (أوكرانيا أولاً)، بهدف تسريع إعداد المشاريع الداعمة لإعادة الإعمار ومواءمة البلاد على المدى الطويل مع معايير الاتحاد الأوروبي. ويتولى البنك إدارة أحد مساري التنفيذ ضمن هذا المرفق، وقد نجح في استقطاب دعم كبير من الجهات المانحة (انظر صفحة ٢٩).

### استثمارات الطاقة

حصلت شركة (Naftogaz) الأوكرانية على عدة شرائح تمويلية خلال عام ٢٠٢٥ لشراء الغاز بشكل طارئ، بإجمالي بلغ ٩٨٩ مليون يورو. وشمل ذلك أكبر قرض منفرد يقدمه البنك في أوكرانيا بقيمة ٥٠٠ مليون يورو، مدعومًا بضمان من الاتحاد الأوروبي يغطي ٩٠ في المائة من التمويل، إضافةً إلى ٢١٩ مليون يورو على شكل منح من الترويج.

كما أسهمت صفقة رائدة لطاقة الرياح مع شركة (Galnaftogaz)، وهي من أوائل مشاريع إنتاج الكهرباء الخاصة الجديدة منذ اندلاع الحرب، في تعزيز أمن الطاقة في أوكرانيا ودعم التحول نحو مصادر الطاقة المتجددة. وقدم كلٌّ من البنك ومؤسسة التمويل الدولية ٦٠ مليون يورو، إلى جانب ٣٧ مليون يورو من بنك البحر الأسود للتجارة والتنمية، إضافةً إلى دعم من الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة وصناديق الاستثمار في المناخ.

وفي إطار دعم إمدادات الكهرباء والتدفئة، وقّع قرض ثانٍ بقيمة ١٦٠ مليون يورو مع شركة (Ukrnafta) خلال المؤتمر، لتمويل مرافق التوليد المشترك بالغاز لتغطية أحمال الذروة. كما حصلت توريينتان على منح من السويد. ووقّع البنك أيضًا أول قرض تمويل مشاريع للقطاع الخاص في أوكرانيا بقيمة ٢٢,٣ مليون يورو مع شركة (Power One) لمحطات توليد تعمل بالغاز لتغطية أحمال الذروة وتخزين الطاقة بالبطاريات، مدعومًا بمنحة نرويجية بقيمة ٣ ملايين يورو.

### إعادة بناء البنية التحتية

مع تقدير حجم الأضرار المباشرة الناجمة عن الحرب بنحو ١٦٦ مليار يورو بحلول نهاية عام ٢٠٢٥<sup>١</sup>، أصبحت الاستثمارات في البنية التحتية ضرورة ملحة.

وواصل البنك تمويل إعادة تأهيل ممرات الطرق الحيوية بين أوكرانيا والاتحاد الأوروبي، بالتعاون مع كيبف لتطوير محفظة من المشاريع ذات الأولوية.

كما حصلت السكك الحديدية الأوكرانية، التي تؤدي دورًا محوريًا في نقل المساعدات والصادرات الزراعية، على تمويل إضافي لشراء قاطرات كهربائية (انظر صفحة ٣٠). وفي الوقت نفسه، استفادت أولى الشركات الأوكرانية من آلية تأمين مخاطر الحرب المدعومة من البنك، لسد فجوة التغطية بعد انسحاب العديد من شركات التأمين الدولية، بما يسهم في استدامة حركة التجارة الحيوية (انظر صفحة ٢٩).

وفي مدن (Lviv) و(Dnipro) و(Kharkiv) و(Mykolaiv) و(Cherkasy)، ساهمت قروض ومنح بقيمة تقارب ١٠٠ مليون يورو في تلبية احتياجات استثمارية ملحة في مجالات النقل العام، وإدارة مياه الصرف الصحي، والتدفئة المركزية، وتعزيز مرونة قطاع الطاقة.

### دعم القطاع الخاص

ظل دعم القطاع الخاص قويًا. فقد ساهم قرض بقيمة ٥٠ مليون يورو، مضمون من الاتحاد الأوروبي، لشركة (Nova Post) في تطوير بنيتها التحتية وتوسيع فرص العمل للفئات التي تعاني من نقص الخدمات، بما في ذلك الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة. كما شكل قرض بقيمة ١١ مليون يورو لمجموعة (Karpaty) للمياه المعدنية لإنشاء مصنع جديد، في ظل تزايد الطلب على المياه المعبأة، جزءًا من حزمة أوسع لدعم الأمن الغذائي.

وُعدت تنمية رأس المال البشري محورًا أساسيًا في عمل البنك في أوكرانيا، حيث حصل على الدعم عبر مبادرات عدة، من بينها المرحلة الثانية من برنامج المساعدة الفنية الذي يمكن المؤسسات المالية الشريكة من تطوير منتجات تمويلية مخصصة للمحاربين القدامى والشركات التي يديرونها.

كما دعمت آليات تقاسم المخاطر مع المؤسسات المالية الشريكة حجمًا قياسيًا من القروض بلغ ١,٦ مليار يورو، بما في ذلك اتفاقية ضمان بقيمة ١٨٥ مليون يورو مع بنك (Privat)، تتيح توفير تمويل يصل إلى ٦٠٠ مليون يورو، وهو أكبر برنامج من نوعه في تاريخ البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

علاوة على ذلك، دعم برنامج تيسير التجارة تمويلًا قياسيًا بلغ ٥٥٠ مليون يورو لتمويل التجارة.

<sup>١</sup> انظر (World Bank 2026).

## حماية تشيرنوبل

كثّف البنك تعاونه مع الجهات المانحة في "حساب التعاون الدولي لتشيرنوبل" <sup>١١</sup> عقب الهجوم بطائرة مسيّرة روسية استهدف الموقع النووي في فبراير/شباط ٢٠٢٥، حيث نجح في تأمين ٦٠ مليون يورو من فرنسا والاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة في العام ٢٠٢٥ لإعادة تأهيل هيكل الاحتواء الآمن الجديد. ورغم ذلك، قد تصل تكلفة أعمال الإصلاح إلى عدة مئات من ملايين اليورو، ما يعني الحاجة إلى موارد إضافية كبيرة. ويواصل البنك، الذي يدعم إدارة موقع تشيرنوبل منذ عام ١٩٩٥، التزامه بضمان سلامة الموقع ودعم جهود تعافيه، لا سيما في ضوء التطورات الأخيرة.

تفضلوا بالاطلاع على المزيد حول دور البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في إصلاح هيكل الاحتواء الآمن في تشيرنوبل: <https://www.ebrd.com/chornobyl>

اقرأ المزيد: تمكين الشركات الأوكرانية من خلال دعم الشركات التي يقودها محاربون قدامى:

<https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/2025/powering-ukrainian-businesses-with-support-for-veteran-led-compa.html>

٩٠٤ ملايين يورو	٩,١ مليار يورو	٢,٩ مليار يورو
تمويل مقدّم من الجهات المانحة في عام ٢٠٢٥	إجمالي التمويل منذ اندلاع الحرب	مستوى قياسي من التمويل السنوي في أوكرانيا

## تمكين النمو الأخضر على مستوى الاقتصاد ككل

تواجه العديد من اقتصادات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مخاطر متزايدة مرتبطة بتغير المناخ. ويشكل التحول نحو أنماط صديقة للبيئة في مجالات الطاقة والصناعة والزراعة والنقل، والمساحات الحضرية والتمويل، وهي الأنظمة الاقتصادية الستة الأساسية التي تستهدفها استراتيجية التحول نحو الاقتصاد الأخضر للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠، نهجًا متكاملًا لمعالجة هذه التحديات، بما يعزز في الوقت ذاته مرونة الاقتصادات وقدرتها التنافسية، ويوفر فرصًا جاذبة للمستثمرين من القطاع الخاص.

### تعزير الاستثمار الأخضر

حافظت الاستثمارات المؤهلة ضمن إطار التحول نحو الاقتصاد الأخضر على زخم قوي في عام ٢٠٢٥، حيث بلغت ٩,٤ مليارات يورو عبر ٤٩٣ مشروعًا، بما يمثل ٥٦ في المائة من إجمالي استثمارات البنك السنوية، متجاوزة الهدف المحدد عند ٥٠ في المائة. ومن المتوقع أن تسهم هذه الاستثمارات في خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بنحو ١٦,٣ مليون طن سنويًا. كما ظلّ حشد التمويل الخاص للمشاريع الخضراء قويًا، إذ بلغ ١٧ مليار يورو، ما يعادل ٦٤,٧ في المائة من إجمالي حشد التمويل المباشر وغير المباشر. وأنشأ البنك أيضًا فريق عمل مختصًا بحشد التمويل للمساهمة في سد فجوة الاستثمار السنوي في مجالي المناخ والطبيعة، المقدّرة بنحو ٢ تريليون يورو، بمشاركة مؤسسات من بينها (HSBC) و(Lloyd's of London). ويتطلب تعزير حشد التمويل لإحداث تغييرات نظامية، وهو ما يفسر اعتماد البنك نهجًا يجمع بين دعم الاستثمار الأخضر والانخراط في السياسات وتقديم الخدمات الاستشارية، بما يمكن الدول من بناء قدرات طويلة الأمد. ويُعدّ "مسرّع سوق الطاقة المتجددة" مثالًا بارزًا على ذلك، إذ ساعد ١٦ دولة على تطوير أطر تنظيمية لمزادات الطاقة المتجددة، بما يجذب التمويل الخاص على نطاق واسع (انظر صفحة ٢٦).

### منصات وطنية لدفع الاستثمار

تسهم المنصات القطاعية القطرية التي يدعمها البنك في تحفيز الاستثمار الأخضر.

ففي تركيا، أطلقت "منصة استثمار إزالة الكربون الصناعي"، بالتعاون مع البنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية، في أواخر عام ٢٠٢٤، مستهدفةً ضخ ٥ مليارات يورو بحلول عام ٢٠٣٠. ويُعد هذا البرنامج الأكبر عالميًا في مجال إزالة الكربون الصناعي، وقد وجّه في عام ٢٠٢٥ استثمارات عدة إلى قطاع الإسمنت كثيف الانبعاثات، الذي يشكل نحو ١٤ في المائة من انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري في تركيا.

وتُصمّم أهداف كل منصة وطنية بما يتماشى مع الالتزامات المناخية للدولة المعنية، بما يضمن الدعم السياسي والتنظيمي اللازم لحشد التمويل. ففي حين تركز منصة تركيا على القطاع الصناعي، تركز منصة مصر على قطاعات المياه والغذاء والطاقة، وقد شهدت استثمارات في العام الماضي شملت أول محطة متكاملة للطاقة الشمسية مع تخزين بالبطاريات، وأول مشروع لطاقة الرياح جديد من نوعه.

### أنظمة مالية مستدامة

واصل البنك العمل مع المؤسسات المالية الشريكة لتوسيع نطاق الإفراض الأخضر للشركات في عام ٢٠٢٥، حيث تم الاتفاق على تمويل بقيمة ٣,٤ مليارات يورو عبر ٢٦٥ صفقة، من بينها عدد من المعاملات الرائدة:

- أول قرض مرتبط بالاستدامة في القطاع المالي المصري بقيمة ١٠٠ مليون دولار (٨٥ مليون يورو) لصالح بنك مصر
  - إحياء سوق السندات المغطاة في تركيا من خلال إصدار بقيمة تعادل ١٠٠ مليون دولار من قبل بنك (Akbank)، حُصصت عائداته بالكامل للاستثمارات الخضراء
  - استثمار بقيمة ٥٠ مليون يورو في أول عملية توريق خضراء في ليتوانيا
- كما أطلق البنك برنامجًا يهدف إلى جعل التمويل الأخضر أكثر توفّرًا وكفاءةً معقولة، تحت عنوان "تخضير الأنظمة المالية: إتاحة التمويل المناخي للجميع"، والذي يتضمن تمويلًا بقيمة ٢٠٠ مليون دولار (١٧٠ مليون يورو) من صندوق المناخ الأخضر، ويوفّر خدمات استشارية ويغطي ١٣ دولة.

### برنامج المدن الخضراء يواصل التوسع

انضمت أربع مدن جديدة إلى برنامج المدن الخضراء في عام ٢٠٢٥، كما وقّع البنك اتفاقيات تتعلق بـ ١٤ مشروعًا أو عمليات صرف ضمن البرنامج، شملت مجالات متعددة من إدارة المياه إلى التجديد الحضري. وتعمل مدينة (Braşov) في رومانيا، وهي أحدث المنضمين، على إعداد خطة عمل لمدينة خضراء وتحسين كفاءة استخدام الطاقة في المباني العامة.

ومنذ إنطلاقه في عام ٢٠١٦، ضمّ البرنامج أكثر من ٥٠ مدينة، ووفّر تمويلًا يتجاوز ٧ مليارات يورو من البنك والجهات المانحة، وأسهم في تحسين حياة نحو ٧٧ مليون مواطن، وخفض الانبعاثات السنوية من ثاني أكسيد الكربون بمقدار ٥,١ ملايين طن.

### تعزير الأثر عبر مختلف المجالات

يظل التحول الأخضر أولوية استثمارية ضمن الإطار الاستراتيجي والرأسمالي للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠، حيث سيُخصّص ما لا يقل عن نصف الاستثمارات السنوية لأنشطة التحول نحو الاقتصاد الأخضر. كما سيُعمد إطار جديد لمراقبة التحول الأخضر، بما يتيح تتبّعًا أدقّ للنتائج المتوقعة والمتحققة، على أن تُنشر في "تقرير الأثر" الصادر عن البنك.

وسيُعزّز البنك كذلك انخراطه في حوار السياسات لرفع الوعي بمخاطر المناخ، وتطوير أدوات تمويل مبتكرة مثل تمويل الطبيعة، ومواصلة التعاون مع بنوك التنمية متعددة الأطراف الأخرى لوضع أفضل الممارسات في إدماج اعتبارات التنوع البيولوجي ضمن الاستثمارات.

١٦,٣ مليون طن	٥٦٪	٩,٤ مليار يورو
الانخفاض المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون سنويًا	من استثمارات البنك السنوية تتضمن مكونات مؤهلة ضمن إطار التحول نحو الاقتصاد الأخضر	من التزامات التمويل السنوي ضمن إطار التحول نحو الاقتصاد الأخضر

تفضلوا بالاطلاع على أحدث إصدار من "تقرير التأثير" الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عبر الرابط: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/publications.html>

## تعزيز تكافؤ الفرص وتنمية رأس المال البشري

تُعد الاقتصادات الشاملة أكثر قدرة على الصمود والإنتاجية، إذ تستفيد من كامل إمكانات الأفراد لتعظيم الازدهار والنمو طويل الأجل. ومع ذلك، يواجه العديد من السكان في المناطق التي يعمل فيها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، ولا سيما النساء والشباب والفئات النازحة، عقبات تحدّ من مشاركتهم في النشاط الاقتصادي.

في عام ٢٠٢٥، ركّز البنك على تعزيز تكافؤ الفرص وتنمية رأس المال البشري من خلال توسيع نطاق الوصول إلى المهارات وفرص العمل؛ وتعزيز توفر التمويل والخدمات للفئات التي تعاني من نقص الخدمات؛ ودعم الأفراد والشركات في المناطق المتأثرة بالأزمات؛ والمساهمة في تحقيق تحول عادل في قطاع الطاقة.

وبالتعاون مع القطاع الخاص، حافظ البنك على نسبة مرتفعة من الاستثمارات والأنشطة المساندة المتماشية مع استراتيجية تكافؤ الفرص ٢٠٢١-٢٠٢٥ واستراتيجية تعزيز المساواة فيما يخص النوع الاجتماعي ٢٠٢١-٢٠٢٥. وبلغ إجمالي الاستثمارات ذات التأثير الشمولي ٥,٤ مليار يورو، فيما ارتفع عدد الاستثمارات المراعية للنوع الاجتماعي (Gender SMART)<sup>12</sup> إلى ٢٩٨ استثمارًا، مقارنةً بـ ٢٧٣ استثمارًا، بما يعادل ٤٧٪ في المائة من إجمالي الاستثمارات، متجاوزًا بذلك هدف البنك البالغ ٤٠٪ في المائة.

### توسيع نطاق التمويل الشمولي

حقق برنامج "المرأة في الأعمال" إنجازًا بارزًا، إذ تجاوز إجمالي حشد التمويل منذ ٢٠١٤ حاجز مليار يورو، مستفيدًا منه أكثر من ٢٥٠ ألف رائدة أعمال في ٢٣ دولة. وقد مكّن البرنامج المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر التي تقودها للنساء من الوصول إلى خدمات مالية وغير مالية، بما في ذلك الاستشارات وبناء القدرات.

في عام ٢٠٢٥، قدم البرنامج ٦٨,١١٨ قرضًا جديدًا بقيمة إجمالية بلغت ٢٣٦ مليون يورو، إضافة إلى تقديم خدمات استشارية لـ ٤٢٧ شركة. بالإضافة إلى ذلك، أفادت ٣٧٠ شركة تلقت خدمات استشارية في عام ٢٠٢٤، أي ٧٩٪ في المائة من الإجمالي، بزيادة في الإيرادات أو التوظيف في عام ٢٠٢٥.

ومن أبرز العمليات التي نفذها البنك في إطار البرنامج، تنفيذ أكبر صفقة ثنائية مع مؤسسة مالية في منغوليا، تضمنت حزمة تمويلية تصل إلى ٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٠ مليون يورو)، إلى جانب ٧٥ مليون دولار أمريكي (٦٤ مليون يورو) عبر آلية تمويل الاقتصاد الأخضر. سُنستخدام هذه الأموال عبر بنك (Khan) لدعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة المملوكة للنساء في إدخال تقنيات التكيف مع تحديات تغير المناخ وتحسين كفاءة استخدام الموارد، بما يبرهن على تكامل أهداف المساواة فيما يخص النوع الاجتماعي والتحول الأخضر.

كما حافظت "مبادرة تمويل رائدات الأعمال" على زخمها، إذ يجري تطبيق "مدونة تمويل رائدات الأعمال"، التي تهدف إلى إحداث تغيير نظامي في تمويل الأعمال التي تمتلكها نساء، في ١٣ اقتصادًا ضمن المناطق التي يعمل فيها البنك، مع بدء التوسع في أوكرانيا.

وقد مكّنت "المدونة" من نشر بيانات على مستوى السوق حول وصول المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر التي تقودها النساء إلى التمويل، بما يساعد على تحديد احتياجات التمويل المستقبلية.

### دعم رأس المال البشري في أوقات الأزمات

في إطار تطوره الاستراتيجي، يدمج البنك تدابير رأس المال البشري بشكل أعمق في استجاباته للأزمات، انطلاقًا من قناعة بأن التعليم والتدريب وفرص العمل تشكّل أساسًا للصمود الاقتصادي والتعافي طويل الأجل. ويهدف البنك إلى تسهيل الوصول إلى:

- المهارات وفرص العمل للحفاظ على سبل العيش.
- التمويل لدعم التعافي الاقتصادي الشمولي.
- الخدمات والبنية التحتية الحيوية لاستعادة الاستقرار.

وقد تجسّد ذلك في دعم منطقة تركيا المتضررة من زلازل ٢٠٢٣، حيث تجاوز إجمالي دعم البنك ١,٥ مليار يورو بعد عمليات ٢٠٢٥، بما في ذلك تمويل شركات تعزز توظيف النساء والشباب، وقرض لإعادة بناء شبكة الكهرباء.

وفي أوكرانيا، يساعد البنك الشركات على إعادة تأهيل قدامى المحاربين العائدين إلى سوق العمل وتوظيفهم، بينما يتلقى أكثر من ٤,٠٠٠ لاجئًا أوكرانيًا في كرواتيا دعمًا للتوظيف. كما يستفيد اللاجئون في أرمينيا من قروض جديدة مدعومة من الاتحاد الأوروبي عبر بنوك شريكة للبنك، موجهة للشركات التي تخلق فرص عمل للنازحين.

### تحول عادل في قطاع الطاقة

تهدف "مبادرة التحول العادل" للبنك إلى ضمان تقاسم فوائد التحول الأخضر، بما في ذلك المهارات الجديدة والفرص الاقتصادية، بين المجتمعات والدول.

في عام ٢٠٢٥، تضمّن ١٢ مشروعًا من أصل ٤١ مشروعًا جديدًا في قطاع الطاقة عنصرًا لتأثير التحول الشامل، فيما صُفّ ١١ مشروعًا ضمن إطار المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي "Gender SMART".

في مصر وأوزبكستان، ارتبطت استثمارات التحول ببرامج تدريب وفرص عمل عبر برامج تدريب عملي للطلاب. وفي مقدونيا الشمالية، تساعد "منصة الاستثمار في التحول العادل للطاقة" المدعومة من البنك ٦٠٠ عامل في قطاع الكهرباء على اكتساب مهارات للعمل في الوظائف الخضراء مع التخلي عن محطات توليد الكهرباء العاملة بالفحم تدريجيًا.

سيشكّل تعزيز المساواة فيما يخص النوع الاجتماعي وتنمية رأس المال البشري محورًا أساسيًا في الإطار الاستراتيجي والرأسمالي ٢٠٢٦-٢٠٣٠ للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، إذ يعزّم البنك تكثيف جهوده لتعميق تأثيره وتعزيز مساهمته في هذا المجال الحيوي.

<sup>12</sup> تشير منهجية "Gender SMART" إلى إطار عمل يُمكن من الإدماج النظامي لبعيد النوع الاجتماعي في مشاريع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

٤٧٪	٢٩٨	٥,٤ مليار يورو
نسبة الاستثمارات المراعية لإدماج النوع الاجتماعي من إجمالي الاستثمارات	عدد الاستثمارات المراعية لإدماج النوع الاجتماعي	إجمالي الاستثمارات ذات التأثير الشمولي

شاهد: مقابلات مصوّرة مع أربع من بين ٢٥٠,٠٠٠ امرأة دعمهن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية من خلال برنامج المرأة في الأعمال: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/breaking-barriers-for-women-in-business.html>

شاهد: إعادة دمج قدامى المحاربين الأوكرانيين في الحياة المدنية: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/reintegrating-war-veterans-into-civilian-life.html>

## تسخير التكنولوجيا الرقمية لتطوير اقتصادات سوق حديثة

ينمو الاقتصاد الرقمي بوتيرة تزيد على ضعفي معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي، غير أن الشركات في المناطق التي يعمل فيها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تتفاوت في قدرتها على مواكبة التحول الرقمي. وتبرز فجوات في البنية التحتية ومستويات الجاهزية الرقمية، في وقت قد تؤدي فيه التطورات المتسارعة في مجال الذكاء الاصطناعي إلى تعميق الاختلالات وزيادة المخاطر السيبرانية.

واصل البنك في عام ٢٠٢٥ دعم تحوّل رقمي أكثر استدامةً وشمولاً في المناطق التي يعمل فيها، مستخدماً كامل مجموعة أدواته التي تشمل الاستثمارات، وحوار السياسات، والخدمات الاستشارية، وذلك لتعزيز الأمن السيبراني ودفع التقدم في ثلاثة محاور رئيسية:

- **الأساس** – بناء البنية التحتية وتمكين الأطر التنظيمية لدعم الوصول إلى الاقتصاد الرقمي.
- **التكيف** – مساعدة الشركات على استخدام التحول الرقمي لتعزيز الإنتاجية والشمولية والاستدامة.
- **الابتكار** – تعزيز بيئات داعمة للشركات الناشئة وتلبية الاحتياجات التمويلية الخاصة بالشركات الرقمية في المقام الأول.

### تعزيز أسس الأمن السيبراني

وقّع البنك ٨١ استثماراً يتضمن مكوّنًا رقميًا في عام ٢٠٢٥، وأقرّ ٢٤ مبادرة على صعيد السياسات، ونفّذ ٧٢٥ خدمة استشارية لدعم التحول الرقمي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

كما نفّذ "برنامج المرونة في الأمن السيبراني" ١٣ مهمة مع عملاء عبر مختلف قطاعات عمليات البنك. ويهدف هذا البرنامج، الذي أطلق في عام ٢٠٢٣، إلى تعزيز القدرة على الصمود السيبراني والحوكمة، من خلال تقييم المخاطر السيبرانية في استثمارات البنك، واقتراح تدابير التخفيف منها، ودعم تنفيذها. كما يستثمر البرنامج في قطاع الأمن السيبراني باعتباره ضمانًا طويل الأجل لتعزيز المرونة الاقتصادية والاجتماعية.

ومن أبرز إنجازات عام ٢٠٢٥ دعم شركة تكنولوجيا مالية في ليتوانيا للحصول على شهادة الأيزو 27001 الرائدة دوليًا في مجال أنظمة إدارة أمن المعلومات، من خلال تقديم دعم مخصص شمل إعداد أوراق سياسات وإجراءات، وإجراء تدقيقات داخلية، وغيرها من أنشطة التنفيذ.

### تسريع التكيف الرقمي

واصل برنامج التحول الرقمي في غرب البلقان (Go Digital) الرائد في هذا المجال، توسّعه، حيث وقعت اتفاقيات تمويل بقيمة ٩٥ مليون يورو مع ١٧ مؤسسة شريكة (انظر صفحة ٢٥). وقد طوّر هذا البرنامج بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي، ويهدف إلى إيصال التكنولوجيا الرقمية إلى القطاع الخاص عبر النظام المصرفي. كما يجمع بين عدة أهداف رئيسية للبنك، منها تعزيز الابتكار والقدرة التنافسية في القطاع الخاص، ودعم التحول الأخضر، وزيادة قدرات المشاريع الصغيرة والمتوسطة وإمكاناتها التجارية، إلى جانب توسيع فرص الوصول العادل إلى التمويل للاستثمار في الأتمتة والرقمنة، لا سيما للمشاريع التي تقودها نساء.

### الذكاء الاصطناعي للجميع

يُعدّ الابتكار محورًا أساسيًا في برنامج Star Venture التابع للبنك والمخصص للشركات الناشئة. ويتجلى ذلك في دعم البنك لفريق من المطورين الشباب في جمهورية قبرغيزستان، يعمل على ضمان عدم استبعاد لغتهم الأم من منظومة الذكاء الاصطناعي. وقد طوّر الفريق نظام (AkylAI)، وهو أول نظام ذكاء اصطناعي متوافق بالكامل مع اللغة القبرغيزية. وتُعدّ اللغة عنصرًا جوهريًا في تطوير تطبيقات الذكاء الاصطناعي، إلا أن معظم هذه التطبيقات تُدرّب باستخدام اللغة الإنجليزية، مما قد يؤدي إلى تحيزات وإقصاء ثقافات كاملة.

كما يساهم "برنامج دعم التحول الرقمي" في مساعدة عملاء البنك على مواكبة تطورات الذكاء الاصطناعي، حيث دعم أحد البنوك التجارية في رومانيا في بناء قدرات داخلية في هذا المجال لإدارة تفاعل العملاء وتحسينه. وقد تم تمويل مكوّن الذكاء الاصطناعي من خلال "صندوق التعاون الفني الكوري"، بينما استفاد تنفيذ المشروع من تغطية جزئية لمخاطر الخسارة الأولى مقدّمة من الاتحاد الأوروبي.

### مستقبل رقمي

أجرى البنك أيضًا استثمارات مهمة في شركات تشغيل الألياف الضوئية في كلٍّ من بولندا وتونس ومصر خلال عام ٢٠٢٥، وذلك انسجامًا مع استراتيجيته لقطاع الاتصالات والإعلام والتكنولوجيا للفترة ٢٠٢٥-٢٠٢٩، التي تؤكد ضرورة تعزيز الاستثمار في البنية التحتية الرقمية نظرًا لدورها الحاسم في بناء اقتصادات مستدامة وشمولة.

وتُعدّ الرقمنة أحد عوامل التمكين الاستراتيجية ضمن الإطار الاستراتيجي والرأسمالي للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠، لما لها من قدرة على دفع النمو وتعزيز الشمول عبر مختلف القطاعات، بما يخدم الهدف الأساسي للبنك في دعم اقتصادات سوق فعّالة.

٧٢٥	٢٤	٨١
خدمة استشارية لدعم التحول الرقمي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة	مبادرة سياسات رقمية	عدد المشاريع التي تتضمن مكوّنًا رقميًا

هل ستضطر الاقتصادات المتقدمة إلى الاعتماد على الذكاء الاصطناعي والأتمتة؟ تفضلوا بالاطلاع على تقرير التحول ٢٠٢٥-٢٠٢٦ عبر الرابط:

<https://www.ebrd.com/home/news-and-events/publications/economics/transition-reports/transition-report-2025-26.html>

<sup>١٣</sup> مدعوم من "صندوق تأثير الأعمال الصغيرة" التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD Small Business Impact Fund)، والذي يضم بين مناحيه: إيطاليا وأيرلندا واليابان ولوكسمبورغ والبرازيل وكوريا الجنوبية والسويد وسويسرا، و"صندوق التعاون الفني بين تايوان والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية" (TaiwanBusiness-EBRD)، والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

<sup>١٤</sup> انظر (2025b) EBRD.

## تعميق التأثير في الحوكمة الاقتصادية

تُعدّ الحوكمة الاقتصادية في صميم مهمة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يتعين أن تتسم القواعد والسياسات والمؤسسات التي تُوطر وتنظم النشاط الاقتصادي على مستويات الشركات والقطاعات والدول بالقوة والشفافية، وأن تتيح المساءلة، بما يكفل ازدهار المنافسة وريادة الأعمال في القطاع الخاص.

ويشكل نهج البنك المتكامل، والذي يجمع بين الاستثمار في القطاعين العام والخاص، والمساعدة الفنية، وإصلاح السياسات، نموذجًا مميزًا للأعمال بين المؤسسات المالية الدولية لدعم إصلاحات الحوكمة الاقتصادية بفعالية. وشملت مجالات العمل الإصلاحي في عام ٢٠٢٥ تعزيز القدرات المؤسسية في أوكرانيا لتنفيذ برنامج إصلاح وتعافٍ اقتصادي يتسم بالفعالية والشفافية، ودعم أجنحة الإصلاح الاقتصادي في مولدوفا في سياق سعيها للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي، والمساهمة في إصلاح سوق الطاقة في مصر، وتعزيز الإطار القانوني للأسواق المالية في إستونيا.

ورغم هذا التقدم، لا تزال التحديات كبيرة، إذ تبقى معايير الحوكمة في البلدان التي يعمل فيها البنك أدنى من نظيراتها في معظم الاقتصادات المتقدمة. ومن هذا المنطلق، سيكتفئ البنك عمله في هذا المجال، مع اعتماد الحوكمة الاقتصادية محورًا استراتيجيًا رئيسيًا ضمن الإطار الاستراتيجي والرأسمالي للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠.

### استراتيجية الحوكمة الاقتصادية حتى عام ٢٠٣٠

في إطار أول "استراتيجية للحوكمة الاقتصادية"<sup>15</sup> للفترة ٢٠٢٦-٢٠٣٠، يستهدف البنك تحقيق تأثير تحوّل على مستوى الأنظمة من خلال التركيز على ثلاثة أهداف عليا: مؤسسات مالية وشركات قطاع عام تُدار بكفاءة؛ ومؤسسات مالية وشركات خاصة تُدار بكفاءة وتتسم بالابتكار.

وسيعمل البنك على تحقيق هذه الأهداف من خلال تدخلات موجهة في خمسة مجالات رئيسية:

- إصلاحات قانونية وتنظيمية لتحسين بيئة الاستثمار
- تطوير هياكل الأسواق وأطرها التنظيمية لتعزيز مشاركة القطاع الخاص
- تعزيز قدرات الدولة على تصميم الإصلاحات وتنفيذها
- ترسيخ ملكية دولة فعالة وخاضعة للمساءلة للمؤسسات المالية والشركات
- اعتماد معايير حديثة لحوكمة الشركات، ودعم التوجّه نحو الطابع التجاري والخصخصة حيثما كان ذلك مناسبًا.

ومن شأن هذا النهج الشامل أن يعزّز بيانات أعمال تنافسية تمكّن القطاع الخاص من النمو والابتكار، مع حشد التمويل من رؤوس الأموال المحلية والأجنبية. وفي هذا السياق، سيعمل البنك على زيادة مشاركة الشركات الخاصة في القطاعات التي تهيمن عليها الدولة، وتوظيف موارده الرأسمالية لدعم تأسيس الشركات وتوسّعها، وتحسين مستويات الشفافية والمساءلة في المؤسسات المالية والشركات المملوكة للدولة.

كما ستظل الحوكمة الاقتصادية أولوية رئيسية في أوكرانيا، نظرًا للأهمية الحاسمة لتسريع وتيرة الإصلاحات بما يتماشى مع مسار اندماجها في الاتحاد الأوروبي.

### نهج نظامي لتعزيز التأثير

من خلال تعميق تأثير تدخلاته في الحوكمة الاقتصادية، يسعى البنك إلى تقديم قيمة واضحة لعملائه. فالحكومات ستستفيد من مؤسسات أقوى، وأدوات أفضل لتصميم الإصلاحات وتنفيذها، وجذب الاستثمارات، وتطوير البنية التحتية. كما ستشهد مؤسسات القطاع العام تحسّنًا في الحوكمة والمساءلة، بما ينعكس على جودة الخدمات وكفاءة استرداد التكاليف. أما عملاء القطاع الخاص، فسيتكفون من تحسين ممارسات حوكمة الشركات، والامتثال لمعايير السوق، والعمل ضمن بيئة أكثر عدالة وقابلية للتنبؤ، مع فرص أفضل للوصول إلى التمويل والأسواق.

كما تسهم الحوكمة الاقتصادية القوية في تمكين المؤسسات المالية من تجميع رأس المال وتخصيصه بكفاءة أعلى، بما يعزّز قدرتها على الصمود وريحتها. ويستفيد المستهلكون من أسواق أكثر عدالة، وتنظيم يدعم الابتكار ويحمي المنافسة، وإدارة أكثر كفاءة لملكية الدولة. كما يستفيد المستثمرون من استقرار وجاذبية بيئة الأعمال، وتوسّع الفرص الاستثمارية، وانخفاض مخاطر تنفيذ المشاريع.

سيُدخل البنك ثلاثة عناصر تشغيلية جديدة لدعم تنفيذ هذه الاستراتيجية:

- إخضاع كل استثمار أو عميل لعملية فحص نظامية لتحديد إمكانات إصلاح الحوكمة الاقتصادية ذات التأثير.
- إعداد خطط عمل للحوكمة الاقتصادية لترجمة هذه الإمكانيات إلى تدخلات متسقة ومحددة على مستوى كل مشروع.
- وضع خرائط طريق للإصلاح القطاعي ترسم مسارات إصلاح مُنظمة وطويلة الأجل في القطاعات أو البلدان ذات الأولوية.

ومن شأن هذه المقاربة أن تعزّز الطابع النظامي والمقصود لتدخلات البنك، مع وضوح في تحديد ما يتطلبه كل قطاع من إصلاحات، وخطة عملية لكيفية تنفيذها ضمن أطر زمنية واقعية، بما قد يستدعي تنفيذ سلسلة من التدخلات المتكاملة. ومع الاستفادة من حضور البنك على الأرض، وشبكة شركائه الدولية، ومعرفته بالسياقات المحلية، سيساعد ذلك اقتصادات وعملياته على ترسيخ الإصلاحات الاستراتيجية اللازمة لتهيئة بيئات ممكنة للابتكار، وتوسيع الفرص، ودعم تحقيق نمو مستدام.

## استراتيجية الحوكمة الاقتصادية ٢٠٢٦-٢٠٣٠

### النهج المُعزز

رصد التقدم	الفحص المنهجي	تحديد الأولويات بوضوح
إعداد التقارير عبر بطاقة الأداء، وقصص الأثر، وأطر الأداء، مع التركيز على التغيير الهيكلي والنتائج طويلة المدى استناداً إلى "نظرية تغيير" واضحة.	فحص جميع الاستثمارات والعملاء لتقييم فرص إصلاح الحوكمة الاقتصادية القابلة للتطبيق.	تمنح مسارات الإصلاح الأولوية للعملاء المهتمين بالإصلاح والتدخلات ذات الإمكانيات الأكبر لتحقيق أثر ملموس على المدى الطويل.
مشاريع محددة الأهداف	التنفيذ المتكامل	الشراكات الاستراتيجية والقيادة العالمية
توجه "خطط عمل الحوكمة الاقتصادية" مشاريع الإصلاح الخاصة بالمشاريع؛ وفي القطاعات الاستراتيجية، تحدد "خارطة طريق إصلاح القطاع" مسارات الإصلاح متعددة المراحل.	يُسخر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مجموعته الكاملة من المنتجات السياسية، والقدرة الاستثمارية، والخبرات المصممة لتناسب السياقات المحلية.	التعاون مع الحكومات، والقطاع الخاص، والمؤسسات المالية الدولية، والمانحين لتوحيد الجهود وتحقيق أقصى قدر من الأثر.

تفضلوا بالاطلاع على المزيد حول "استراتيجية الحوكمة الاقتصادية" عبر الرابط: <https://www.ebrd.com/home/who-we-are/strategies-governance-compliance/ebd-strategies-policies.html>

## حشد التمويل لمضاعفة تأثير أعمالنا

نجح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في حشد مستويات قياسية مماثلة من التمويل خلال عام ٢٠٢٥، حيث ساهم الحوار المستمر مع القطاع الخاص في جسر الفجوة بين المستثمرين والأسواق الناشئة.

واستقر إجمالي حشد التمويل خلال العام عند ٢٦,٨ مليار يورو. وسجل حشد التمويل المباشر، المعروف أيضًا بالحشد السنوي للاستثمارات، ارتفاعًا ملحوظًا ليصل إلى ٥,٧ مليار يورو مقارنة بـ ٤,٨ مليار يورو في العام السابق. كما حافظ حشد التمويل الخاص المباشر (وفقًا للتعريف الموحد للبنوك التنموية متعددة الأطراف) على مستواه عند ٢,٨ مليار يورو. وعند احتساب حشد التمويل عبر شركات التأمين الخاصة، بلغ إجمالي الحشد السنوي للاستثمارات من مصادر خاصة ٤,٧ مليار يورو. أما حشد التمويل غير المباشر، المقدم حصريًا من القطاع الخاص، ويعد مؤثرًا جوهريًا لأعمال البنك، فقد استقر عند ٢١,١ مليار يورو.

ومن شأن إطلاق "برنامج محفظة المؤسسات المالية" عام ٢٠٢٥ أن يعزز جهود البنك في حشد المزيد من رؤوس أموال القطاع الخاص؛ حيث يهدف البرنامج، المدعوم بتأمين ضد مخاطر الائتمان بقيمة ١٥٠ مليون يورو من شركة (AXA XL)، إلى تسريع وتيرة إبرام الصفقات وتوفير ضمانات أكبر للمقرضين من القطاع الخاص لصالح البنوك الشريكة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

كما شهد عام ٢٠٢٥ تأسيس "فريق عمل البنك بين القطاعين العام والخاص لحشد التمويل"، والتي توفر منصة للتواصل مع المستثمرين. وتساعد هذه المبادرة البنك على تصميم منتجات تلبى تطلعات المستثمرين، مما يعزز من فرص تدفق رؤوس أموالهم نحو الاقتضادات التي يستثمر فيها البنك. ويواصل البنك تطوير أدوات مالية جديدة لزيادة حجم حشد التمويل، بما في ذلك نقل المخاطر الاصطناعي (Synthetic Risk Transfer).

وتبرز المشاريع الخضراء كأحد المجالات التي تحتاج فيها المناطق التي يعمل فيها البنك إلى استثمارات عاجلة؛ حيث بلغ إجمالي حشد التمويل الخاص للمشاريع الخضراء ١٧ مليار يورو في عام ٢٠٢٥. ويعد حشد التمويل حجر الزاوية في "استراتيجية البنك للتحويل نحو الاقتصاد الأخضر ٢٠٢٦-٢٠٣٠".<sup>16</sup> كما أكد الإطار الاستراتيجي والرأسمالي ٢٠٢٦-٢٠٣٠ على أهمية هذا الحشد باعتباره أداة تمكين استراتيجية تضاعف تأثير البنك عبر جميع مجالات عمله، مع وضع هدف طموح لحشد ما لا يقل عن ٥ مليارات يورو سنويًا من القطاع الخاص.

لمزيد من المعلومات حول "برنامج محفظة المؤسسات المالية": <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/2025/ebrd-and-axa-xl-launch-financial-institutions-portfolio-programm.html>

٢,٨ مليار يورو حشد تمويل خاص مباشر	٥,٧ مليار يورو حشد تمويل مباشر من البنك	٢٦,٨ مليار يورو إجمالي حشد التمويل
---------------------------------------	--	---------------------------------------

---

## المناطق

## أوروبا الوسطى ودول البلطيق

شكّلت مشاريع الطاقة الخضراء واسعة النطاق وأدوات التمويل المرتبطة بالاستدامة محورًا رئيسيًا في أنشطة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في أوروبا الوسطى ودول البلطيق خلال عام ٢٠٢٥. وحافظت الاستثمارات في المنطقة على قوتها لتبلغ ٢,٦ مليار يورو، فيما سجّلت دول البلطيق مستوى قياسيًا إجماليًا قدره ٦٥٤ مليون يورو، مع تسجيل أعلى مستويات تاريخية في كلٍّ من لاتفيا وليتوانيا. كما واصل البنك أداء دور فاعل في تعزيز أسواق رأس المال في المنطقة وتطوير قطاع مالي مستدام.

وبلغت نسبة الاستثمارات السنوية المتوافقة مع نهج التحول نحو الاقتصاد الأخضر نحو ٧٨ في المائة في أوروبا الوسطى ودول البلطيق، متجاوزةً الهدف العام للبنك البالغ ٥٠ في المائة. واستحوذ القطاع الخاص على ٨٧ في المائة من إجمالي الاستثمارات في المنطقة.

ودعم البنك عددًا من المشاريع التي تستفيد من الإمكانيات الكبيرة لطاقة الرياح في منطقة البلطيق. ففي قطاع طاقة الرياح البحرية، قدّم قرصًا بقيمة ٢٠٠ مليون يورو لمشروع Baltica 2، الذي سيصبح أكبر مزرعة رياح في بحر البلطيق. وعلى اليابسة، قدم قرصًا بقيمة ٧٩,٥ مليون يورو لمشروع (Kelmė) بقدرة ٣٦٤ ميغاواط، والذي سيكون أكبر مزرعة رياح برية في دول البلطيق.

وشملت الاستثمارات الخضراء المتنوعة خلال العام توفيرًا استثمارًا في الأسهم لدعم أول مشروع في كرواتيا لتخزين الطاقة على مستوى الشبكة ومحطة طاقة افتراضية-وهو مشروع يحظى بدعم "صندوق التحديث" التابع للاتحاد الأوروبي نظرًا لطابعه الابتكاري-إلى جانب تقديم قروض لتعزيز الزراعة المستدامة وتطوير البنية التحتية للمركبات الكهربائية في دول البلطيق.

كما أصبحت كرواتيا أول دولة تنضم إلى "برنامج InvestEU" التابع للبنك في القطاع المالي، وهو أحد أبرز مبادرات الاتحاد الأوروبي الرامية إلى تحفيز الاستثمارات المستدامة العامة والخاصة. وقدم البنك كذلك أول تسهيل تمويلي ضمن هذا البرنامج في القطاع المالي البولندي، تمثل في ضمانات لتقاسم المخاطر على مستوى المحفظة بقيمة ٨٠ مليون يورو لصالح بنك (BNP Paribas)، لدعم استثمارات كفاءة استخدام الطاقة في المباني السكنية.

وفي إستونيا، تم اعتماد تعديلات على قانون سوق الأوراق المالية بعد التعاون مع صندوق التعاون الفني المشترك بين تايوان والبنك، بهدف تعزيز جاذبية الشركات والمؤسسات المالية للمستثمرين ومديري الائتمان على المستوى العالمي. كما أسهم حوار السياسات بشأن تعزيز سوق رأس المال الموحد لدول البلطيق في إنشاء صندوق ما قبل الطرح العام الأولي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة للاكتتاب العام (pre-IPO)، إلى جانب استثمار بقيمة ٥٠ مليون يورو في أول عملية توريق خضراء في المنطقة. وشكّل إصدار بنك التنمية الوطني في ليتوانيا (ILTE) معيارًا مرجعيًا للتمويل المستدام في المنطقة.

وحققت جهود البنك في تطوير سوق الأسهم الخاصة في بولندا تقدمًا ملحوظًا، حيث قاد "صندوق رأس المال المخاطر" التابع للبنك EBRD Venture Capital جولة تمويل من الفئة (Series B) لشركة الروبوتات (Nomagic)، كما استثمر البنك ٢٠ مليون يورو في صندوق Spire Capital Partners Fund I الذي يركز على دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة العاملة في مجال التكنولوجيا. كما شهد العام أول استثمار مباشر في رأس المال في سلوفاكيا بقيمة ١٠ ملايين يورو في شركة التجارة الإلكترونية سريعة النمو (GymBeam).

اقرأ المزيد: عمل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في مجال الاستثمار في الأسهم عبر الرابط التالي: <https://www.ebrd.com/home/what-we-do/products-and-services/equity.html>

٨٧	٪٧٨	٦٥٤ مليون يورو
مشروعًا تم توقعه	من الاستثمارات موجهة نحو مشاريع خضراء	قيمة استثمارات قياسية في دول البلطيق

### إطلاق برنامج InvestEU في كرواتيا

يقدم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية ضمانات لتقاسم المخاطر ودعمًا فنيًا للمؤسسات المالية المحلية في إطار مبادرة الاتحاد الأوروبي، بما يعزّز إتاحة التمويل للشركات الراغبة في تنفيذ مشاريع خضراء، مثل تحسين كفاءة استخدام الطاقة، وتطوير مصادر الطاقة المتجددة، والنقل المستدام.

### إصدار أول سند مرتبط بالاستدامة بالعملة المحلية لمجموعة Zabka في بولندا

اكتتب البنك بمبلغ ١٤٠ مليون زلوتي بولندي (٣٣ مليون يورو) في هذا الإصدار الرائد لشركة التجزئة البولندية، التي التزمت بخفض نسبة البلاستيك البكر في عبوات علامتها التجارية الخاصة بنسبة ٢٨ في المائة، وتقليص بصمتها الكربونية بما لا يقل عن ٤٠ في المائة بحلول عام ٢٠٢٨.

### استثمارات في قطاع الروبوتات ببولندا

من خلال "صندوق رأس المال المخاطر"، قاد البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية جولة تمويلية (Series B) بقيمة ٤٤ مليون دولار (٣٧ مليون يورو) لصالح شركة (Nomagic) المتخصصة في تزويد شركات اللوجستيات والتجارة الإلكترونية والتجزئة بالروبوتات ذاتية التشغيل، وذلك باستثمار مشترك من شركتي (Khosla Ventures) و(Almaz Capital). وسيوجه هذا التمويل لدعم جهود الشركة في تطوير المنتجات وتعزيز عمليات البيع والتسويق. كما استحوذ البنك على حصة أقلية غير مباشرة في شركة (Unilogo Robotics) التي تطور حلولًا آلية لخطوط التجميع تُستخدم عالميًا في قطاع السلع الاستهلاكية سريعة التداول، حيث جاء استثمار البنك جنبًا إلى جنب مع صندوق الاستثمار في الأسهم الخاصة "Resource Partners"، الذي يشارك فيه البنك أيضًا بصفة شريك محدود.

## شراكة بين القطاعين العام والخاص لدعم مشاريع البطاريات في إستونيا

يعكس التمويل البالغ ٨٥,٦ مليون يورو لمشروع "Hertz 1" و "Hertz 2" - بالشراكة مع Edmond de Rothschild Asset Management و Nordic Investment Bank - قدرة مشاريع تخزين الطاقة الضخمة على استقطاب رؤوس الأموال الخاصة لدعم تحول الطاقة في أوروبا. ويستفيد التمويل المقدم من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية وبنك الاستثمار النوردي من دعم الاتحاد الأوروبي لتغطية مخاطر الخسارة الأولى.

## الاستثمار في سندات مرتبطة بالاستدامة لصالح شركة (Bosqar Invest) الكرواتية

شارك البنك بمبلغ ٢٨,٢ مليون يورو في إصدار تاريخي من شريحتين بقيمة إجمالية بلغت ١٤٣,٢ مليون يورو، وهو أكبر إصدار لسندات مؤسسية مرتبطة بالاستدامة لجهة خاصة غير مصرفية في تاريخ كرواتيا. ويلزم هذا الإصدار الشركة القابضة بتحقيق مؤشرات أداء بيئية رئيسية وأهداف محددة للاستدامة. كما ساهمت صفقتان إضافيتان في تعزيز العلاقة الاستراتيجية للبنك مع مجموعة (Bosqar)، التي تنشط في قطاعات الغذاء والزراعة، وتعهيد العمليات التجارية والتكنولوجية.

## البنك يدعم الإدماج الاقتصادي للاجئين الأوكرانيين في كرواتيا

استفاد أكثر من ٤,٠٠٠ لاجئ أوكراني في أنحاء كرواتيا من دعم التوظيف عبر مشروع للمساعدة الفنية مقدم بدعم من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. وقد لعبت "مبادرة القطاع الخاص لدمج اللاجئين الأوكرانيين" دورًا جوهريًا في مساعدة اللاجئين، ولا سيما النساء، على دخول سوق العمل وتجاوز حواجز اللغة.

## توصيل الإنترنت فائق السرعة لـ ٧٠٠ ألف منزل في بولندا

سأهم قرض من البنك بقيمة ٣٠٠ مليون زلوتي بولندي (٧٠ مليون يورو) لصالح شركة (Światłowód Inwestycje)، أكبر مشغل لشبكات الألياف الضوئية بالجملة في بولندا، في دعم وضع البنية التحتية للألياف الضوئية في المناطق شبه الحضرية.

## إيقاف تشغيل مفاعلين نوويين قديمين في جمهورية سلوفاكيا

يمثل اكتمال هذا المشروع إنجازًا نوعيًا لـ "الصندوق الدولي لدعم إيقاف تشغيل محطة بوهونيتسه"، الذي يموله الاتحاد الأوروبي ومانحون آخرون ويديره البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، كما يعد خطوة جوهريّة لتعزيز معايير السلامة النووية في القارة الأوروبية.<sup>١٧</sup>

## قرض نوعي لدعم الاقتصاد الدائري وتحفيز التوظيف

بالتعاون مع "مرفق البيئة العالمية" وضمن "المبادرة الإقليمية للاقتصاد الدائري"، جرى إعداد حزمة تمويلية لدعم توسع مطاعم (تاكو بيل) في كرواتيا وسلوفينيا ودول غرب البلقان. يهدف المشروع إلى ترسيخ مبادئ الاقتصاد الدائري، وإيجاد فرص عمل تعزز الإدماج الاقتصادي، مع تركيز خاص على توفير فرص عمل للنساء وذوي الاحتياجات الخاصة.

## استثمار ٢٠ مليون يورو في أول "سندات مغطاة" يصدرها بنك (Coop Pank) الإستوني

استثمر البنك ٢٠ مليون يورو في أول إصدار واسع النطاق في سوق رأس المال لخامس أكبر بنك في إستونيا؛ ومن شأن هذا الإصدار الأول أن يدعم تطوير سوق السندات المغطاة في البلاد، ويساعد بنك (Coop Pank) على تحسين هيكل ميزانيته العمومية. هذا وسيتم توجيه كافة عوائد استثمار البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لتمويل مشاريع خضراء.

## البنك يقود التوجه نحو الزراعة المستدامة في دول البلطيق

يساهم أول قرض مرتبط بالاستدامة بقيمة ٣٠ مليون يورو في دعم مجموعة (Scandagra)، التي تقدم خدماتها لأكثر من ٦,٠٠٠ مزارع في دول البلطيق، لنشر تكنولوجيا الزراعة الدقيقة. ويهدف هذا القرض إلى خفض مستويات انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في قطاع يمثل فيه التوسع في الزراعة الذكية مناخيًا ركيزة أساسية لتقليص الانبعاثات.

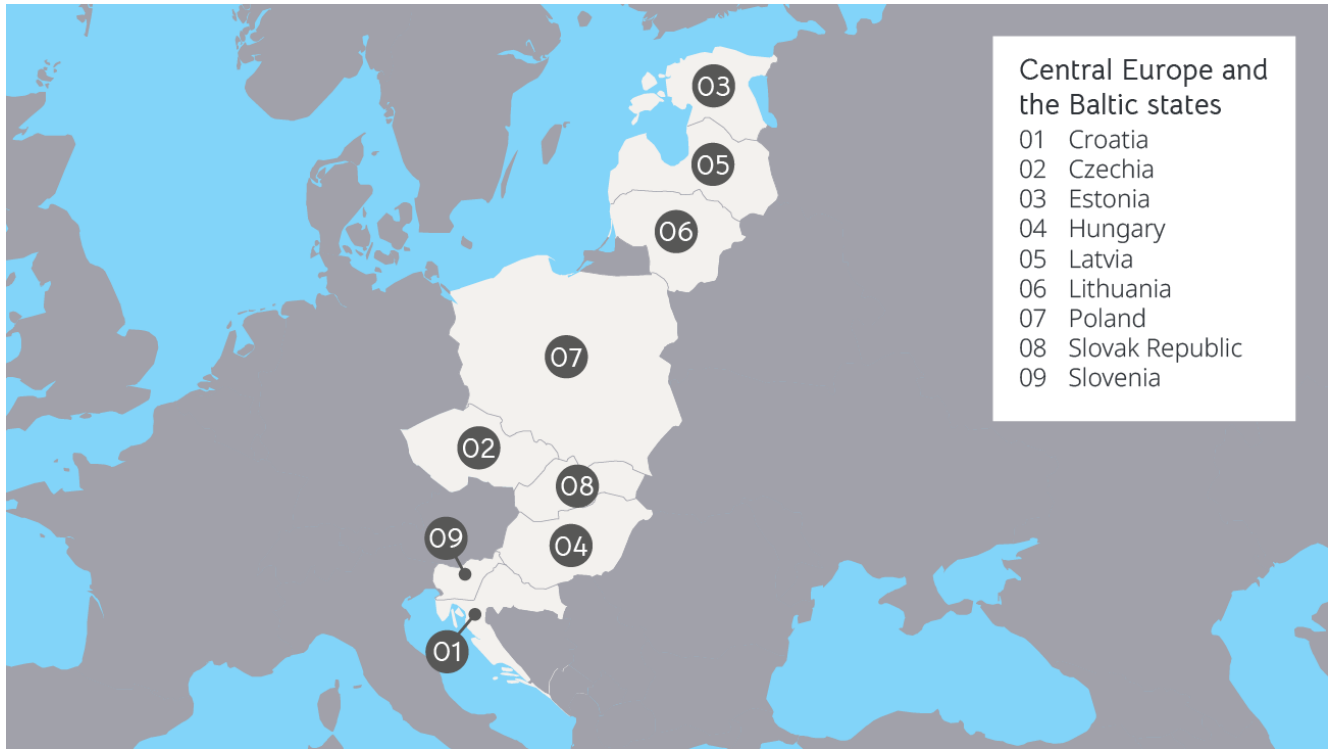
## ٦٠ مليون يورو لتعزيز التنقل الأخضر في دول البلطيق

سيساهم قرض قدمه البنك لشركة (Ignitis) في تمويل إنشاء ما يصل إلى ٦٠٠ محطة شحن للمركبات الكهربائية في أنحاء منطقة البلطيق بحلول نهاية عام ٢٠٢٧. وستقع بعض هذه المحطات على ممرات "شبكة النقل عبر أوروبا"، بما يدعم أهداف الاتحاد الأوروبي لإزالة الكربون من قطاع النقل ضمن حزمة "الجاهزية لنسبة ٥٥" (Fit for 55) و"الاتفاق الأخضر الأوروبي".

## البنك يمول أضخم مزارع الرياح في بحر البلطيق ودوله

من المتوقع أن يعادل إنتاج الكهرباء من مشروع "Baltica 2" لطاقة الرياح البحرية (قدرة ١,٥ غيغاواط) نحو ٣ في المائة من إجمالي توليد الطاقة الحالي في بولندا، مما يعزز أمن الطاقة ويدعم تحول البلاد بعيدًا عن الفحم. وعلى اليابسة، قدم البنك قرضًا بقيمة ٧٩,٥ مليون يورو لمشروع (Kelmè) لمجموعة (Ignitis) في ليتوانيا (بقدرة ٣١٤ ميغاواط)، القادر على إمداد ٢٥٠ ألف منزل بالكهرباء، وذلك ضمن حزمة تمويلية بقيمة ٣١٨ مليون يورو بالتعاون مع البنك الأوروبي للاستثمار، وبنك (Swedbank)، وبنك (Nordic Investment Bank).

<sup>١٧</sup> يعمل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مع كيب مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية لدعم السلامة النووية، وتوج هذا التعاون بتوقيع مذكرة تفاهم لتعزيز العمل المشترك أواخر عام ٢٠٢٤. كما نسق البنك مع البنك الدولي للاتفاق على نطاق عمل منصة دولية مشتركة للمؤسسات المالية في القطاع النووي؛ وستهدف هذه المبادرة تسهيل تبادل المعلومات، وتوحيد الأهداف الاستراتيجية، وحشد الموارد والخبرات، ومن المتوقع إطلاقها في النصف الأول من عام ٢٠٢٦. هذا وقد أعرب كل من البنك الأوروبي للاستثمار، وبنك التنمية الآسيوي، وبنك التنمية للبلدان الأمريكية عن اهتمامهم بالانضمام لهذه المنصة.



المحفظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/الدولة	مرجع الخارطة
١,٢٠٧	٥,٢٢١	١٧٦	٢٩٧	٣٠٦	٢٧٧	٢٨٧	كرواتيا	٠١
٦٢١	١,٩٠٤	٨	١١١	٢٢٣	٢٢٨	٧٦	تشيكيا	٠٢
٥٤٢	١,٣٥١	٥٦	٧٤	٣٨	٢٤٤	١٥٥	إستونيا	٠٣
٥٢٣	٣,٧٢٥	٦٣	٢١٥	٧٠	١٣٧	٦٤	المجر	٠٤
٤٩٨	١,٢٩١	١١٣	٧٦	١٣٥	٦٣	١٦٠	لاتفيا	٠٥
١,٠١٤	٢,١١٣	١٢٥	٢٠٨	١٥٠	٢٣٣	٣٣٩	ليتوانيا	٠٦
٥,٧٤١	١٦,٦١١	٥٩٨	٩٩٠	١,٣٠١	١,٤٣٦	١,٣٥٩	بولندا	٠٧
٦٢٧	٣,١٨٤	٨٦	١١٤	١٣٣	١٠١	١٢٠	جمهورية سلوفاكيا	٠٨
٤٧٤	١,٦٥٠	٤٠	٢٦٥	٧٨	٧٧	٤١	سلوفينيا	٠٩
١١,٢٤٨	٣٧,٠٤٩	١,٢٦٦	٢,٣٥٠	٢,٤٣٥	٢,٧٩٧	٢,٦٠٢	الإجمالي	

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصًا منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ٨٧

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ٢,٦ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك - ٨٧٪

حصة الاستثمارات في الأسهم من استثمارات البنك السنوية - ١٩٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية - ١٤

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٣٨٩

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ١٩

المؤسسات المالية: ٣٢

قطاع الشركات: ٤٩

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٧٨٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ٤,٦ مليون طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ١٩ مشروعًا.

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٢٢٪.

## جنوب شرق أوروبا

سجل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عامًا قياسيًا في منطقة جنوب شرق أوروبا، حيث تجاوزت الاستثمارات السنوية ٢,٩ مليار يورو. وضح البنك حصة أعلى من المعتاد بلغت ٧٨ في المائة في القطاع الخاص، شملت استثمارات بارزة في قطاع الطاقة المتجددة وصناديق الأسهم الخاصة التي تدعم الشركات الابتكارية.

تصدرت رومانيا القائمة من حيث حجم التمويل بـ ٩٥٥ مليون يورو، وهو رقم قياسي سنوي دفع إجمالي استثمارات البنك في البلاد لتتجاوز ١٢,٣ مليار يورو. أما بلغاريا، فقد حصلت على ٢٩٥ مليون يورو، وُجّهت بالكامل (١٠٠ في المائة) للقطاع الخاص، مما يمثل قفزة نوعية مقارنة بالأعوام السابقة.

وصل الاستثمار إلى ذروته في اقتصادات غرب البلقان الستة، بإجمالي ١,٦٨ مليار يورو موزعة على ١٤٥ مشروعًا. وتجاوزت الاستثمارات في صربيا حاجز ٨٠٠ مليون يورو للعام الثالث على التوالي، مع رقم قياسي بلغ توقيع ٤٢ اتفاقية تمويل، ليصل إجمالي تمويل البنك في البلاد إلى أكثر من ١٠ مليارات يورو. كما حققت الجبل الأسود أرقامًا قياسية بحجم استثمار بلغ ٢١٥ مليون يورو عبر ١٨ صفقة.

استمر دعم التحول الأخضر ليشكل ٦٥ في المائة من حجم الاستثمارات، وشمل تقديم مساعدة فنية في مزادات تاريخية للطاقة المتجددة. ومن المتوقع أن توفر حزمة تمويلية بقيمة ٣١٥ مليون يورو لمنتج الطاقة المستقل (Renalfa) (من كونسورتيوم يضم البنك وبدعم من الاتحاد الأوروبي لتقاسم المخاطر) طاقة كهربائية خضراء تكفي لـ ٩٢٠,٠٠٠ منزل في دول تشمل بلغاريا ورومانيا ومقدونيا الشمالية.

شمل دعم التمويل المستدام تقديم ٣٥ مليون يورو لشركة (UniCredit Leasing) في رومانيا، وقرضًا مبتكرًا بقيمة ٤٠ مليون يورو لفرع الشركة في صربيا؛ ويمثل الأخير أول حزمة ضمن "إطار تمويل الديون المرتبط بالنتائج الخضراء في غرب البلقان"، حيث يقدم حوافز قائمة على النتائج ويركز على المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

كما استمر دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة في صربيا عبر "آلية تقاسم المخاطر" و"صندوق توسيع المشاريع ٢" (راجع مبيعات "أبرز الإنجازات"). وساهم استثمار بقيمة ١٠ ملايين يورو في سندات بالعملة المحلية أصدرها بنك (UniCredit) صربيا في دعم الإقراض لهذه المشاريع وتطوير أسواق رأس المال المحلية.

ارتبط الكثير من الدعم الأخضر بجهود تعزيز التحول الرقمي، مثل قرض بقيمة ٣ ملايين يورو من "برنامج التحول الرقمي في غرب البلقان" (Go Digital) المدعوم من الاتحاد الأوروبي لبنك "Union Bank" في ألبانيا لإعادة إقراضه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة، مع تخصيص ٦٠ في المائة للمشاريع الخضراء. كما انطلقت مبادرة "SME Go Green" في الجبل الأسود، وشهدت ألبانيا وكوسوفو أولى قروض برنامج "Go Digital" في غرب البلقان، بالإضافة إلى قروض جديدة ضمن برنامج "الشباب في الأعمال".

وعلى صعيد التمكين، دعم برنامج "المرأة في الأعمال" في غرب البلقان أكثر من ٨,٠٠٠ مشروعًا، كما عُقدت أول نسخة إقليمية من مبادرة "المرأة في مجالس الإدارة" في رومانيا.

سجل برنامج "InvestEU" ظهوره الأول في رومانيا عبر تسهيل ائتماني بقيمة ٤٠ مليون يورو لبنك (Libra) لتمويل مشاريع خضراء، كما أحرز تقدمًا في بلغاريا عبر تعزيز الإقراض الأخضر عبر مؤسستي (ProCredit Bulgaria) و(UniCredit Bulbank).

شهدت رومانيا تقدمًا ملموسًا في مشاريع التجديد الحضري والمدن الخضراء، شمل ذلك تقديم قرض بقيمة ١٨,٣ مليون يورو لإعادة تنشيط مدينة (Cluj-Napoca)، ثاني أكبر المدن الرومانية. وفي البوسنة والهرسك، يجري العمل على رفع كفاءة استخدام الطاقة في مئات المباني العامة من خلال برنامج إعادة تأهيل ممول عبر "البرنامج الإقليمي لكفاءة استخدام الطاقة" المدعوم من الاتحاد الأوروبي، والذي يتولى تنفيذه البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالتعاون مع بنك التنمية الألماني (KfW).

استفاد قطاع البنية التحتية المستدامة في ألبانيا من تمويل قدره ١٠٠ مليون يورو، وُجه جزء منه لتحديث خطوط السكك الحديدية (راجع مبيعات "أبرز الإنجازات").

شاهد: كيف تتحول كرايوفا إلى مدينة خضراء رائدة في رومانيا: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/2025/how-craiova-is-becoming-a-leading-green-city-in-romania.html>

١٨٤	٢,٩ مليار يورو	٪٧٨
مشروعًا تم توقيعه	حجم الاستثمارات السنوية (رقم قياسي)	حصة الاستثمارات الموجهة للقطاع الخاص

### دعم التحول الأخضر في رومانيا

دعم أكثر من ٨٠ في المائة من إجمالي التمويل الموجه لرومانيا في عام ٢٠٢٥ الاستثمارات الخضراء، حيث جرى تخصيص ٢٢٠ مليون يورو لإنتاج ١,٥ غيغاواط من الطاقة المتجددة. كما ساهم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية خلال العامين الماضيين في تصميم وتنفيذ مخطط عقود الفروقات (CFD)، والذي استُخدم في ثلاثة مزادات نجحت في تأمين أكثر من ٤,٥ غيغاواط من الطاقة المتجددة.

### قرض لشركة طاقة ألبانية لتعزيز الاستثمارات الخضراء وتدريب الموظفين

يساهم قرض بقيمة ٤٥,٨ مليون يورو لشركة الطاقة (OSHEE) المملوكة للدولة في ألبانيا في دعم إعادة هيكلة قروضها قصيرة الأجل، مما سيوفر السيولة اللازمة لضخ استثمارات خضراء جديدة. كما يتضمن المشروع تقديم مساعدة فنية لدعم أكاديمية التدريب التابعة للشركة، بهدف تطوير مهارات الكوادر البشرية.

### برنامج "InvestEU" يعزز القطاع المالي في بلغاريا

ساهمت تسهيلات ضمان المحفظة الخضراء في حشد ٢٧٠ مليون يورو من التمويل الأخضر العام الماضي، ليتجاوز إجمالي التمويل المتاح حاليًا ٤٠٠ مليون يورو لمشاريع كفاءة استخدام الطاقة، والطاقة المتجددة، والنقل النظيف. وشملت الاتفاقيات الموقعة في عام ٢٠٢٥ تقديم ١٤ مليون يورو لبنك (ProCredit) ببلغاريا و٥٠ مليون يورو لبنك (UniCredit Bulbank).

## دعم قوي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة في صربيا

تضمنت أبرز الإنجازات توقيع أول اتفاقية لالية تقاسم المخاطر في صربيا بقيمة ٩ ملايين يورو، لمساعدة شركة (PIP) لإنتاج التورتيليا على تحديث منشآتها. بالإضافة إلى ذلك، اتفق البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية و"صندوق توسيع المشاريع ٢" على تقديم تمويل مشترك بقيمة ٩,١ ملايين يورو، ضمن "إطار الاستثمار في غرب البلقان" التابع للاتحاد الأوروبي، لدعم شركة (Meter & Control) المتخصصة في أنظمة العدادات الذكية للطاقة في أتمتة عملياتها وزيادة طاقتها الإنتاجية.

### دعفة قوية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة التي تقودها النساء والشباب في البوسنة والهرسك

يساهم ضمان "تقاسم المخاطر" بقيمة ٢٥ مليون يورو في تغطية ما يصل إلى نصف المخاطر الائتمانية للقروض الجديدة المقدمة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة من قبل بنك (Raiffeisen Bank)، ما يتيح تقديم تمويل إجمالي بقيمة ٥٠ مليون يورو. وتستهدف هذه الاتفاقية المشاريع التي تقودها النساء والشباب، وهي مدعومة ببرنامج "النمو للجميع" (Growth4All) التابع لصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+) التابع للاتحاد الأوروبي.

### البنك يدعم مزادات الطاقة المتجددة

ساهمت المساعدات الفنية التي قدمها البنك في إنجاح المزاد الثاني للطاقة المتجددة في صربيا بقدرة ٦٤٥ ميغاواط موزعة على ١٠ محطات لطاقة الرياح والطاقة الشمسية. وفي رومانيا، دعم البنك المزاد الثاني والثالث بقدرة ٢,٧٥١ ميغاواط و٣١٦ ميغاواط على التوالي. كما أدى الحوار بشأن السياسات إلى إحراز تقدم في مخطط "RESTORE" لتخزين الطاقة بالطبائير في بلغاريا، والذي يدعم ٨٢ مشروعًا بسعة تصل إلى ١٠ غيغاواط/ساعة. أما في مقدونيا الشمالية، فمن المتوقع أن يفضي الحوار بشأن السياسات إلى اعتماد آلية مزادات عقود الفروقات (CFD) في عام ٢٠٢٦.

### تمويل يساهم في توسعة محطة رياح رئيسية في الجبل الأسود

سيساهم قرض بقيمة ٢٦ مليون يورو لتوسعة محطة (Gvozdo) لطاقة الرياح لتصل قدرتها إلى ٧٥ ميغاواط، مما سيجعلها الأكبر من نوعها في الجبل الأسود. وتمثل هذه الحزمة التمويلية المرة الأولى التي يحصل فيها مشروع طاقة رياح ممول من قبل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية على تمويل إضافي للتوسعة أثناء مرحلة التشييد، مما يعكس التزام البنك بدعم البنية التحتية الخضراء ذات التأثير الملموس.

### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يقدم ٣٠ مليون يورو إضافية لسكك حديد ألبانيا

سيساهم مشروع كهربية خط السكك الحديدية الواصل بين مدينة (Durrës) الساحلية ومدينة (Rrogozhinë) بوسط ألبانيا في تعزيز الربط البيئي، ومساعدة البلاد على المواءمة مع معايير النقل والبيئة للاتحاد الأوروبي. ويأتي قرض البنك كمكملًا لقرض آخر من البنك الأوروبي للاستثمار بقيمة ٣٠ مليون يورو، بالإضافة إلى ٦٠ مليون يورو من الاستثمارات والمساعدات الفنية المقدمة من الاتحاد الأوروبي.

### مشروع الطريق السريع في الجبل الأسود يعزز التكامل الإقليمي

حصل مشروع الطريق السريع الذي يربط ميناء (Bar) بالحدود الصربية على قرض سيادي يصل إلى ٢٠٠ مليون يورو من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى منحة استثمارية من الاتحاد الأوروبي تصل إلى ١٥٠ مليون يورو. ويعد هذا الطريق جزءًا لا يتجزأ من شبكة النقل عبر أوروبا (TEN-T)، ومن شأنه دعم التنمية الاقتصادية في الجبل الأسود.

### أول قرض من نوعه لتسهيل التحول الرقمي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة في مقدونيا الشمالية

سيتم إعادة إقراض خط ائتماني بقيمة ٤ ملايين يورو مقدم لبنك (Sparkasse Bank Skopje) لصالح المشاريع الصغيرة والمتوسطة، لدعم استثماراتها في تكنولوجيا الأتمتة والتحول الرقمي. ويأتي هذا القرض ضمن برنامج "التحول الرقمي في غرب البلقان" (Go Digital)، مدعومًا بمساعدات فنية وحوافز مالية ممولة من الاتحاد الأوروبي.

### دعم قطاع التكنولوجيا في صربيا

سيساهم قرض بقيمة ٦٠ مليون يورو لشركة (HTEC)، وهي شركة رائدة في خدمات الهندسة المعتمدة على الذكاء الاصطناعي وتطوير المنتجات الرقمية، في دعم خططها التوسعية من خلال عمليات استحواذ استراتيجية، وتعزيز مكانتها في الأسواق الرئيسية.

### البنك يعزز دعمه للبنية التحتية المالية في رومانيا

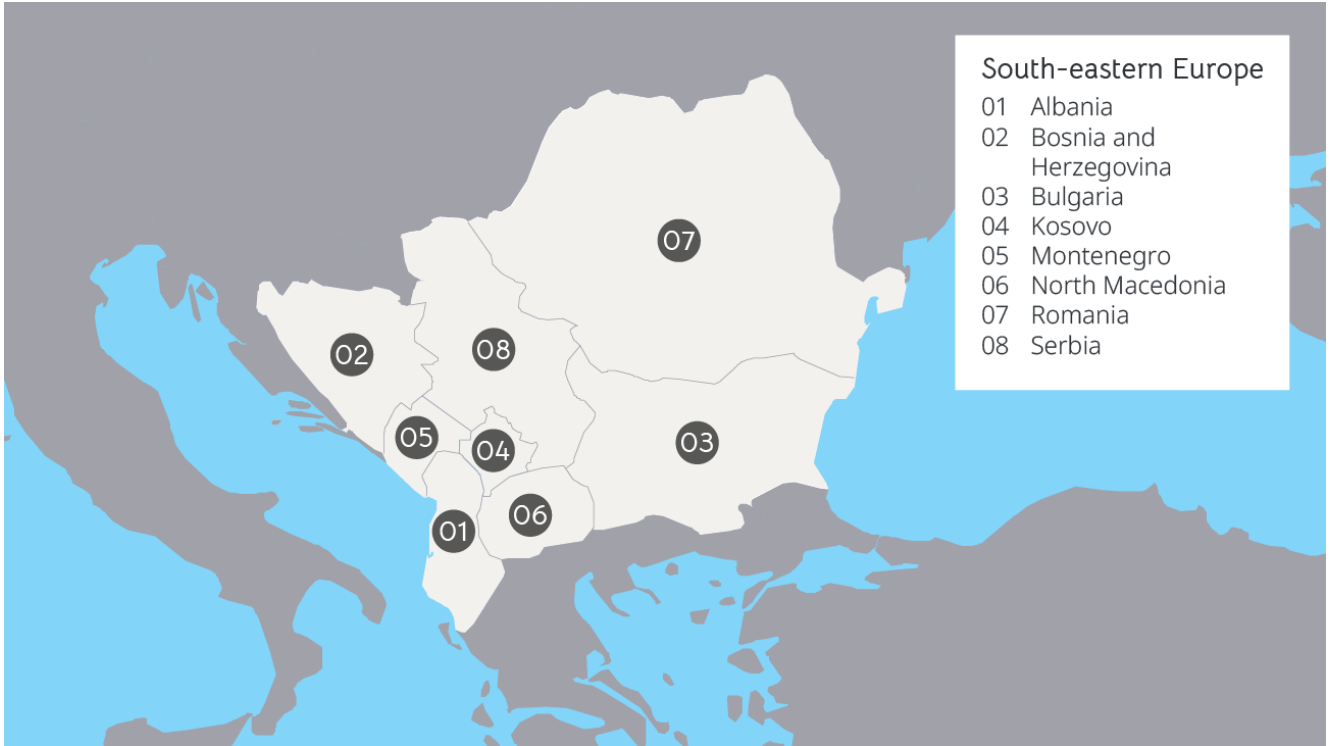
استثمر البنك ٣١٠ ملايين يورو لدعم شركائه من الوسطاء الماليين التاريخيين في رومانيا؛ شمل ذلك توفير تمويل قابل للإنقاذ الداخلي "Bail-in-able funding" والمشاركة في إصدار سندات من الفئة الأولى (Tier 1) لصالح بنك (Banca Transilvania). كما تضمن الدعم عمليات توريق اصطناعي (Synthetic securitization) لصالح بنك (UniCredit)، وقروضًا من الفئة الثانية (Tier 2) لبنك (Garanti Bank)، وتمويلًا قابلاً للإنقاذ الداخلي لـ "البنك التجاري الروماني" (BCR). وبالإضافة إلى ذلك، استثمر البنك ١٥ مليون يورو في صندوق الملكية الخاصة "مورفوسيس كابيتال ٢" (Morphosis Capital Fund II)، دعمًا لبدائل التمويل التقليدية التي من شأنها تعزيز المرونة الاقتصادية لرومانيا.

### المشاريع الصغيرة والمتوسطة تستفيد من أول قرض لبرنامج التحول الرقمي "Go Digital" في كوسوفو

سيساهم قرض بقيمة ٥ ملايين يورو من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مقدم لبنك (Banka për Biznes) في إعادة إقراض المشاريع الصغيرة والمتوسطة، بهدف تعزيز الأتمتة والتحول الرقمي. كما يهدف المشروع إلى تسريع التحول الأخضر ودعم المشاريع التي تقودها نساء، ويشمل حوافز استثمارية ومساعدات فنية ممولة من الاتحاد الأوروبي.

### صربيا تسرع وتيرة التحول نحو التدفئة النظيفة بقرض قيمته ٥٠ مليون يورو

سيساهم تمويل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في إيقاف تشغيل محطات الغلايات الضارة بالبيئة، وإتاحة الاستثمار في مصادر تدفئة مستدامة. وتُقدم النمسا التمويل اللازم للمساعدة الفنية المصاحبة للمشروع، بينما توفر الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (SIDA) الدعم المالي اللازم.



المحافظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/الدولة	مرجع الخارطة
١,١٩٨	٢,٤١٥	٢٠١	١٥٤	١٤٦	٢٠٣	٢١٧	ألبانيا	٠١
١,٣١٢	٣,٤٥١	١٤٠	١٢٠	٢١٨	٢١٣	١٣٠	البوسنة والهرسك	٠٢
٨٧٦	٥,٠١٣	٢٤٧	١٠٣	١١٧	٢٧٢	٢٩٥	بلغاريا	٠٣
٤٨٣	٨٩٦	٥٠	٩١	٨١	١١٣	١١٧	كوسوفو	٠٤
٥٢٣	١,٠٧٥	٢٢	٢٣	٨٠	١٠٤	٢١٥	الجبل الأسود	٠٥
١,٢٩٨	٣,٠٩٩	١٣٤	٢٥٢	٢٥٩	١٥١	١٩٨	مقدونيا الشمالية	٠٦
٣,٥٦٤	١٢,٣٧٣	٥٤٦	٧٠٩	٦٥٨	٧٠٧	٩٥٥	رومانيا	٠٧
٣,٣٢٧	١٠,٦٥٠	٤٩٩	٦٤٨	٨٤٦	٨٠٧	٨٠٢	صربيا	٠٨
١٢,٥٨١	٣٨,٩٧٢	١,٨٣٩	٢,٠٩٩	٢,٤٠٥	٢,٥٧١	٢,٩٢٩	الإجمالي	

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصاً منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ١٨٤

إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٢,٩ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من إجمالي الاستثمارات السنوية - ٧٨٪

نسبة الملكية في الاستثمارات السنوية للبنك - ٦٪

عدد مشاريع المساعدة الفنية - ٩٦

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٧٣٧

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ٣٥

المؤسسات المالية: ٣٩

قطاع الشركات: ٢٦

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٦٥٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ٢,١ مليون طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٩٧ مشروعًا.

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٥٣٪.

## أوروبا الشرقية والقوقاز

سجلت الاستثمارات في منطقة أوروبا الشرقية والقوقاز رقمًا قياسيًا بلغ ٣,٧ مليار يورو في عام ٢٠٢٥، مع تركيز أساسي على أوكرانيا، حيث استمر الدعم المقدم للبلاد خلال فترة الحرب ولتهيتها لمرحلة إعادة الإعمار بعد الحرب (انظر صفحة ١٠).

كما تأثرت مولدوفا بالتبعات الاقتصادية للحرب في أوكرانيا المجاورة، مما دفع البنك إلى زيادة أنشطته الاستثمارية والإغائية فيها بشكل كبير لتصل إلى ٥,٨ مليار يورو (مقارنة بـ ٢,٨ مليار يورو سابقًا). ودعم البنك مشاريع حيوية في قطاعات الطرق والموانئ وأمن الطاقة، بالإضافة إلى تقديم الدعم الفني لأول مزاد للطاقة المتجددة في البلاد، علمًا بأن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية هو أكبر مستثمر مؤسسي في مولدوفا.

يُعد تسريع التحول الأخضر محورًا أساسيًا في كافة دول المنطقة. وإلى جانب الاتفاقيات الثنائية مع الوسطاء الماليين لتعزيز الإقراض الأخضر، أطلق البنك برنامجًا بقيمة ٦٣٤ مليون دولار (٥٤٠ مليون يورو) تحت عنوان: "توسيع نطاق النظم المالية الخضراء: توفير التمويل المناخي للجميع" في ١٣ دولة، بما فيها أرمينيا وجورجيا ومولدوفا. ويهدف البرنامج، المدعوم من صندوق المناخ الأخضر، إلى جعل التمويل الأخضر متاحًا وأقل تكلفة.

وفي أذربيجان، واصل برنامج "المدن الخضراء" عمله من خلال تقديم قرض بقيمة ٣٥ مليون يورو، ممول مشاركة مع منحة من الاتحاد الأوروبي بقيمة ٥ ملايين يورو، لمساعدة مدينة (Ganja)، ثاني أكبر مدن البلاد، على تحديث أنظمة المياه فيها (راجع مبيعات "أبرز الإنجازات").

حققت عمليات البنك في أرمينيا نتائج قوية بالتعاون مع الوسطاء الماليين، مما دعم الأهداف ذات الأولوية للاستراتيجية القطرية الجديدة التي يعدها البنك للدولة، بما في ذلك تعزيز تنافسية وشمولية القطاع الخاص. كما أطلقت "نافذة الاستجابة للاجئين" في أرمينيا، والتي تقدم قروضًا عبر البنوك الشريكة للأفراد النازحين الذين يديرون أعمالًا تجارية أو الشركات التي توظفهم. وضمن خط الائتمان المشترك بين الاتحاد الأوروبي والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EU4Business-EBRD)، قدمت هذه نافذة ٧ ملايين يورو لبنك (Inecobank) و٥ ملايين يورو لبنك (Ardshinbank).

أذربيجان: حصل بنك (AccessBank) على أول قرض لبرنامج "الشباب في الأعمال" في البلاد بدعم من الاتحاد الأوروبي. وفي إطار سعي أذربيجان لتنوع اقتصادها بعيدًا عن الهيدروكربونات، يمثل دعم ريادة الأعمال الشبابية والمشاريع الصغيرة ركيزة أساسية.

جورجيا: يدعم البنك المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر، حيث قدم قرضًا بقيمة ١٠ ملايين دولار (٩ ملايين يورو) لبنك (Crystal)، مع تعاون في ممول من النمسا وصندوق المناخ الأخضر لدعم الشركات في المناطق الريفية. كما حصلت شركة (Tegeta Motors) على حزمة تشمل برنامجين للتعاون الفني: أحدهما لتطوير المهارات عبر التدريب المهني، والآخر لإنشاء خطة عمل للحكومة المؤسسية. الشركات الكبرى: دعم البنك الشركات الكبرى مثل (Rustavi Azot) لإنتاج الأسمدة، والتي حصلت على ٦٥ مليون دولار (٥٥ مليون يورو) لإنشاء مصنع جديد وتحديث كفاءة استخدام الطاقة، مما يعزز جهود إزالة الكربون الصناعي ودمج المهارات.

لمزيد من المعلومات حول دعم البنك لمولدوفا: <https://www.ebrd.com/home/what-we-do/where-we-invest/moldova.html>

١٤٧	٣,٧ مليار يورو	١,٥ مليار يورو
مشروعًا تم توقيعه	حجم الاستثمارات السنوية (رقم قياسي)	حجم حشد التمويل للاستثمارات (رقم قياسي)

### أولى الشركات الأوكرانية تستخدم آلية التأمين ضد مخاطر الحرب بدعم من البنك

بدأت شركات التأمين الأوكرانية (INGO) و (Colonnade) و (UNIQA) في تقديم بوالص تأمين ضد مخاطر الحرب، مدعومة بـ "آلية ضمان التعافي وإعادة الإعمار في أوكرانيا" التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويغطي هذا التأمين شحنات البضائع البرية، وتأمين المركبات ضد الأضرار، وعربات السكك الحديدية، وذلك عقب إبرام عقود إعادة تأمين مع شركة إعادة التأمين الدولية (MS Amlin).

وكانت شركات إعادة التأمين الدولية قد انسحبت إلى حد كبير منذ الغزو الروسي، مما حدّ من قدرة شركات التأمين المحلية على تقديم منتجات تأمينية تجارية. ومن خلال جعل التأمين ضد مخاطر الحرب أكثر سهولة، سيعمل ضمان البنك، الذي تديره شركة (Aon)، على تحفيز النشاط التجاري والنمو الاقتصادي، مما يساهم في وضع الأسس لتعافي أوكرانيا.

وتحظى هذه الآلية بدعم من فرنسا، والمملكة المتحدة، والنرويج، و"صندوق التعاون الفني بين تايوان والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية" (TaiwanBusiness-EBRD)، بالإضافة إلى دعم معلن من قبل الاتحاد الأوروبي وسويسرا.

### إطلاق مبادرة "أوكرانيا أولاً" للمساهمة في إعادة إعمار البنية التحتية

قدم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، والبنك الأوروبي للاستثمار، والمفوضية الأوروبية مبلغ ٣٠ مليون يورو لمبادرة أوكرانيا أولاً "Ukraine FIRST"، التي تعمل على تجميع مساهمات المانحين، وتقديم المنح، وتوفير المساعدة الفنية لمشاريع البنية التحتية.

ولتحقيق أقصى قدر من التأثير والكفاءة، تم هيكلة المبادرة لتشمل نافذتين متكاملتين للتنفيذ: صندوق تعاون أوكرانيا أولاً: ويتولى إدارته وتشغيله البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، مما يتيح للمؤسسات المالية الرائدة الحصول على التمويل اللازم لخدمات إعداد المشاريع؛ وبرنامج أوكرانيا أولاً لمشاريع البنية التحتية: ويتولى إدارته البنك الأوروبي للاستثمار، حيث يوفر آلية مبسطة لنشر الخدمات الاستشارية والفنية من خلال عقود إطارية يديرها البنك.

وقد استقطب "صندوق تعاون أوكرانيا أولاً" دعمًا كبيرًا من المانحين في عام ٢٠٢٥، شمل ١٠ ملايين يورو من المفوضية الأوروبية ضمن "إطار الاستثمار في أوكرانيا"، و ٨ ملايين يورو من هولندا، و ١,٥ مليون يورو من أيرلندا، و ١,٥ مليون يورو من إيطاليا. كما التزم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بتقديم ٥ ملايين يورو من موارده الخاصة.

## عقد ضخّم لقطاع السكك الحديدية يجسد الدعم الدولي لأوكرانيا

ستسلم سكك حديد أوكرانيا قاطرات كهربائية جديدة من شركة (Alstom) الفرنسية، وذلك ضمن مشروع مدعوم بتمويل قدره ٣٠٠ مليون يورو من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى منحة استثمارية بقيمة ١٩٠ مليون دولار (١٦٢ مليون يورو) من "الصندوق الاستثماري للإغاثة والتعافي وإعادة الإعمار والإصلاح في أوكرانيا" الذي يديره البنك الدولي. وقد كان تعزيز قدرة سكك حديد أوكرانيا على الصمود عاملاً حاسماً خلال فترة الحرب؛ حيث مكنت البلاد من نقل الصادرات الزراعية والمساعدات الإنسانية، فضلاً عن تأمين تنقل النازحين واللاجئين.

### البنك يدعم تطوير ميناء رئيسي في مولدوفا

تلقي البنك عروضاً متعددة في مناقصة للاستحواذ على ميناء (Giurgiulesti) الملاحي والنهري، الذي يتعامل مع ٧٠ في المائة من تجارة مولدوفا المنقولة بحراً. وكان البنك قد تولى إدارة الميناء في عام ٢٠٢١، ونجح في رفع كفاءته وقدرته الاستيعابية وربحيته. وسيعمل الفائز بالمنافسة، الذي سيتم اختياره بالتعاون مع الحكومة، على ترسيخ مكانة الميناء كمركز تجاري إقليمي ودولي.

### حماية أمن الطاقة في مولدوفا

قدم البنك قرضاً بقيمة ٤٠ مليون يورو لمولدوفا لشراء احتياطات الغاز والكهرباء من الأسواق الأوروبية. وبعد أن كانت البلاد تعتمد تاريخياً على روسيا في واردات الغاز، تمكنت من تنويع مصادر إمداداتها بمساعدة البنك. كما يدعم البنك تحول مولدوفا نحو مزيج طاقة يعتمد على المصادر المتجددة، من خلال تقديم الدعم الفني لأول مزاد للطاقة المتجددة والعمل على مشاريع لتعزيز كفاءة استخدام الطاقة في أكبر مدنها.

### نمو التمويل الأخضر في أرمينيا

ساهمت ست مؤسسات مالية شريكة في أرمينيا في زيادة معروض التمويل الأخضر بشكل كبير، بدعم من البنك ضمن "برنامج تمويل الاقتصاد الأخضر". وستساعد هذه الحزم التمويلية الموجهة لكل من (ACBA Leasing) وبنوك (Ararat) و(Ardshinbank) و(Converse Bank) و(EvocaBank) و(Inecobank)، والمصحوبة بمساعدات فنية، في تسهيل تحول أرمينيا نحو اقتصاد منخفض الكربون.

### دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر في أذربيجان

تهدف حزم تمويلية تصل قيمتها كل منها إلى ١٠ ملايين دولار (٩ ملايين يورو) لصالح بنك (Bank Respublika) وبنك (Unibank) إلى توسيع نطاق وصول المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر إلى التمويل وتعزيز تنافسية القطاع الخاص. وسيتم إعادة إقراض معظم قرض بنك (Bank Respublika) خارج العاصمة، بينما تشمل اتفاقية بنك (Unibank) مساعدة فنية لتطوير استراتيجيات ومنتجات وعمليات مراقبة لتحسين كفاءة الإقراض لهذه المؤسسات، بدعم من الاتحاد الأوروبي.

### زيادة آلية تقاسم المخاطر غير الممولة لبنك (maib) في مولدوفا

رُفِع سقف آلية مشاركة المخاطر غير الممولة إلى ٣٥ مليون يورو (من ٢٠ مليون يورو)، ما يتيح توفير ٧٠ مليون يورو من التمويلات الجديدة لإعادة إقراضها لشركات القطاع الخاص. وتعد المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر ركيزة أساسية للنمو المستدام في مولدوفا، حيث تمثل أكثر من ٩٨ في المائة من الشركات.

### العاصمة (Chisinau) تعزز استدامة المساحات الحضرية

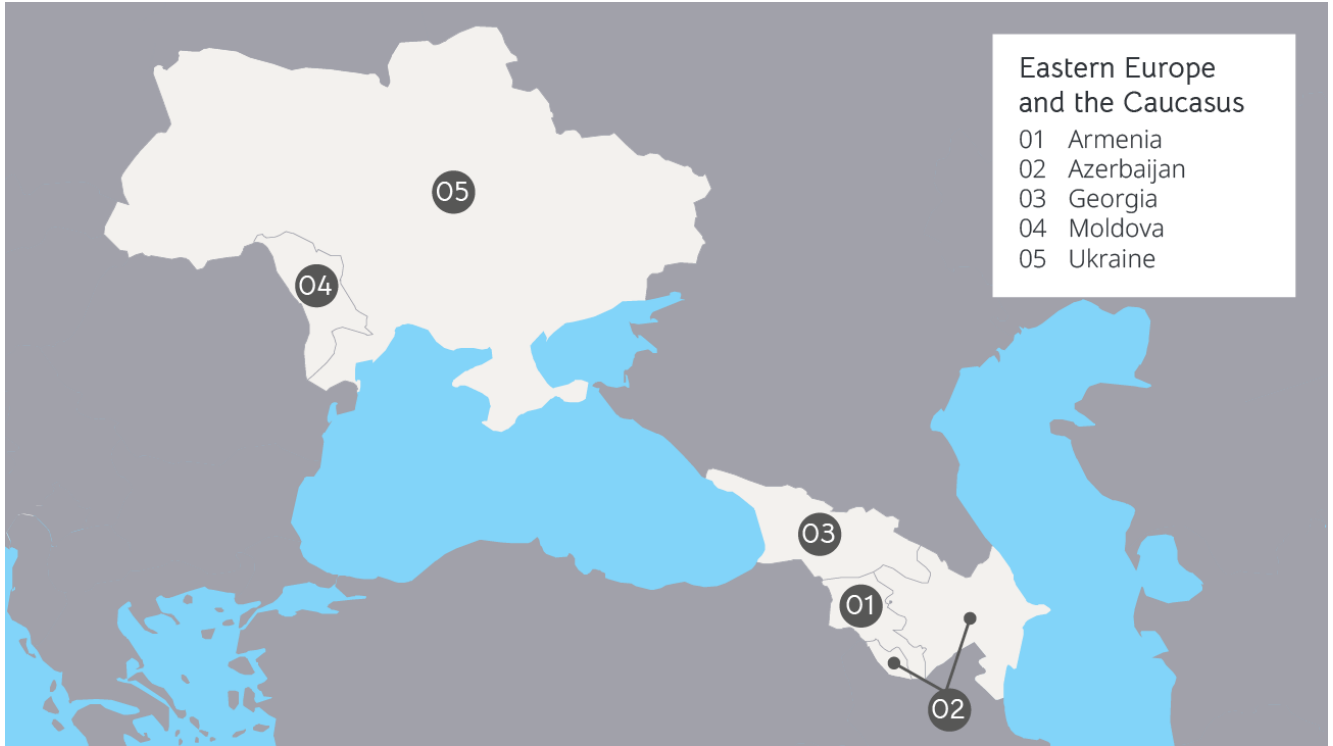
ستستخدم العاصمة المولدوفية (Chisinau) حزمة تمويلية بقيمة ٦٨ مليون يورو لتطوير مناطق حضرية أكثر اخضراراً وإعادة تصميم وصلات الطرق الرئيسية لخدمة المشاة وراكبي الدراجات ووسائل النقل العام بشكل أفضل، مما يشجع على التحول بعيداً عن استخدام المركبات الخاصة.

### تمويل مركز جمركي جديد في العاصمة الأرمينية

سيساهم المرفق الجديد في يريفان في تقليل أوقات التخليص الجمركي من خلال استبدال عدة مواقع متفرقة في المدينة بمركز واحد، مما يعزز الربط الإقليمي ويدعم التجارة وأهداف التنمية الاقتصادية في أرمينيا. ويقدم البنك قرضاً بقيمة ٣٩ مليون يورو إلى جانب منحة من الاتحاد الأوروبي بقيمة ٦ ملايين يورو.

### تمويل البنية التحتية للمياه في أذربيجان

سيستفيد أكثر من ٣٠٠ ألف شخص في مدينة (Ganja) من قرض "المدن الخضراء" بقيمة ٣٥ مليون يورو لتحسين الوصول إلى المياه النظيفة وبناء القدرة على الصمود أمام تأثيرات تغير المناخ. وتشمل الأعمال خطط أنابيب لإمدادات المياه، وأنابيب تجميع مياه الصرف الصحي، وخزانات مياه، وأنظمة إدارة مياه الأمطار والبنية التحتية المساندة.



المحافظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/الدولة	مرجع الخارطة
٩.٣	٢,٨٣٧	١٧٥	١١٧	٧١	٣٩٦	٤٢٦	أرمينيا	٠١
٩.٦	٣,٦٤٨	٣٤	٨٦	١٥٦	١٩٩	٨١	أذربيجان	٠٢
١,٤٥٢	٥,٧٥٥	٢٩٥	٢١٨	٢٠٢	٦٥٧	٣٠٦	جورجيا	٠٣
١,٣٦٥	٣,٠٤٠	١٠٦	٥٢٥	٢٨٧	٢٨٠	٥٠٨	مولدوفا	٠٤
٧,٠٤١	٢٣,٢١٩	١,٠٦٥	١,٤٦٠	١,٤١٩	١,٩٠٨	٢,٣٣٤	أوكرانيا	٠٥
١١,٨٢٥	٤١,٢٣٢	١,٦٩٣	٢,٤٠٥	٢,١٣٥	٣,٤٤٠	٣,٦٥٥	الإجمالي**	

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصًا منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

\*\* تشمل إجمالي أرقام منطقة أوروبا الشرقية والقوقاز لعام ٢٠٢١، وفئة "تراكمي حتى نهاية ٢٠٢٥"، و"المحافظة النشطة" المبالغ التي استثمرت في بيلاروسيا قبل أبريل ٢٠٢٢؛ وهو التاريخ الذي غلق فيه مجلس محافظي البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية وصول بيلاروسيا إلى موارد البنك رداً على غزو أوكرانيا. وقد أغلق البنك مكتبه في مينسك، ومع ذلك، لا تزال بيلاروسيا عضواً مساهمًا في البنك.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ١٤٧

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ٣,٧ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك السنوية - ٥٩٪

حصة الاستثمار في الأسهم من استثمارات البنك السنوية - ٣٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية - ٨٨

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٥٢٤

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ١٧

المؤسسات المالية: ٤٤

قطاع الشركات: ٣٩

#### المحاور الاستراتيجية

حصة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من استثمارات البنك السنوية - ٢٣٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ٥٥٨,٠٠٠ طن

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٦٢ مشروعًا.

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٤٢٪.

ساهمت أنشطة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في عام ٢٠٢٥ في معالجة بعض التحديات الرئيسية في آسيا الوسطى وفتح آفاق جديدة للنمو.

وتعد قضية ندرة المياه وإدارتها من أكثر القضايا إلحاحًا في المنطقة؛ لذا فإن استثمارات البنك لتحسين أنظمة الري في جمهورية قيرغيزستان وأوزبكستان ستساعد في مواجهة هذه التحديات، مع تعزيز مرونة القطاع الزراعي وخفض استهلاك الطاقة.

وفي جمهورية قيرغيزستان، عقد البنك شراكة مع الاتحاد الأوروبي لتمويل تحديث "قناة تشوي الغربية الكبرى"، وهي أكبر نظام ري في البلاد. وتشمل الأعمال إعادة الإعمار وإدخال أنظمة التوزيع الآلي للمياه لتحسين إدارة الموارد، مما سيخلق أيضًا فرص عمل في قطاع الزراعة المستدامة.

ظل إجمالي عدد المشاريع مرتفعًا عند ١٢ مشروعًا، وهو رقم قريب جدًا من الرقم القياسي المسجل في عام ٢٠٢٤ (١٣١ مشروعًا). وشمل ذلك توقيع اتفاقيات كبرى لتحسين البنية التحتية والمضي قدمًا في التحول الأخضر، حيث شكلت البنية التحتية المستدامة ٤٨ في المائة من إجمالي الاستثمارات.

كازاخستان: بدأ ميناء (Aktau) في تلقي تمويل من الاتحاد الأوروبي والبنك لمضاعفة قدرته على مناولة الحاويات وتقليل فترات المناولة بشكل جذري. وأظهرت دراسة أجراها البنك ومولها الاتحاد الأوروبي أن الميناء يمثل نقطة اختناق رئيسية في وصلات النقل المستدامة بين الاتحاد الأوروبي وآسيا الوسطى (راجع مبيعات "أبرز الإنجازات").

طاجيكستان: ساهم البنك في تطوير طرق التجارة والنقل من خلال تمويل تحديث وتوسعة طريق (Dangara-Guliston). وسيتم إضافة بنية تحتية لشحن المركبات الكهربائية على هذا الطريق الحيوي في منطقة (Khatlon)، التي تنتج أكثر من نصف الناتج الزراعي لطاجيكستان ويقطنها ثلث سكان البلاد.

شهد برنامج "المدن الخضراء" تقدمًا ملحوظًا؛ حيث انضمت مدينة (Osh) في جمهورية قيرغيزستان للمبادرة مع خطط لتحسين مرافق معالجة المياه والتحول نحو نقل عام أكثر مراعاة للبيئة. وفي منغوليا، يجري بناء مستشفى متخصص لأمراض القلب والأوعية الدموية في (Ulaanbaatar) كجزء من خطة عمل المدن الخضراء للعاصمة.

وفي أوزبكستان، شارك البنك في تمويل مشروع متكامل للطاقة الشمسية الكهروضوئية وتخزين الطاقة بالبطاريات الذي سيكون الأكبر في آسيا الوسطى. أما في طاجيكستان، فقد تم الانتهاء من تحديثات كبرى في محطة (Qairokkum) للطاقة الكهرومائية، شملت تدابير مبتكرة لتعزيز المرونة المناخية لمواجهة التأثيرات المتوقعة على الأنظمة المائية في البلاد.

استمر الدعم القوي للقطاع الخاص ورواد الأعمال، حيث احتفل برنامج "المرأة في الأعمال" بمرور ١٠ سنوات على انطلاقه في المنطقة. وقد ساعد البرنامج أكثر من ١٠٠ ألف رائدة أعمال في الحصول على دعم مالي بلغ حوالي ٣١٠ ملايين يورو، بينما تلقت ١٧ ألف سيدة خدمات استشارية وتدريبية.

كما تعاون البنك مع الاتحاد الأوروبي لتوسيع الضمانات المقدمة عبر برنامج "النمو للجميع" (Growth4All) التابع للصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+)، من خلال تقديم ٢٥ مليون يورو إضافية من المتوقع أن يستفيد منها ٣,٥٠٠ مشروعًا من المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر في المنطقة.

١٢٠	١,٧ مليار يورو	٨٢٢ مليون يورو
مشروعًا تم توقيعه	حجم الاستثمارات السنوية	قيمة الاستثمارات في البنية التحتية المستدامة

شاهد: مبادرة تمويل راندات الأعمال في آسيا الوسطى

دعم مشروع سياحي في جمهورية قيرغيزستان: <a href="https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/zhyldyz-s-sustainable-tourism-journey.html">https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/zhyldyz-s-sustainable-tourism-journey.html</a>	تمكين شركة إضاءة في أوزبكستان: <a href="https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/how-partnerships-turned-umida-s-small-business-into-a-big-succes.html">https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/how-partnerships-turned-umida-s-small-business-into-a-big-succes.html</a>
--	--

### فك نقطة اختناق رئيسية على ممر النقل عبر بحر قزوين

تساهم عمليات التحديث التي يدعمها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية للبنية التحتية للموانئ الرئيسية في كازاخستان في تحسين مسارات التجارة والنقل الدولية. وستعمل حزمة مالية تصل قيمتها إلى ٤٥ مليون يورو، جرى الاتفاق عليها في عام ٢٠٢٥ بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي، على تمويل زيادة قدرة مناولة البضائع في ميناء (Aktau) الواقع على بحر قزوين، والذي يعد البوابة البحرية الرئيسية لكازاخستان.

وقد جرى تحديد ميناء (Aktau) كأحد العناصر الأساسية في ممر النقل عبر بحر قزوين (Trans-Caspian Corridor) ضمن الدراسة التي أجراها البنك ومولها الاتحاد الأوروبي حول وصلات النقل المستدامة بين أوروبا وآسيا الوسطى. كما يُعد الميناء ضمن حلول البنية التحتية العالمية للنقل واللوجستيات التي تغطيها مبادرة "البوابة العالمية" (Global Gateway) التابعة للاتحاد الأوروبي.

ويتكون التمويل من قرض من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يصل إلى ٣٥ مليون يورو، ومنحة استثمارية تصل إلى ١٠ ملايين يورو ضمن "مرفق الاتحاد الأوروبي للاستثمار في آسيا والمحيط الهادئ". وستُخصص هذه الأموال لتمويل توسعة رصيفين بحريين وشراء رافعات من السفن إلى الرصيف (Ship-to-shore cranes) مقاومة لتقلبات الطقس، مما سيجتنب للميناء مضاعفة قدرته على مناولة الحاويات وتقليل زمن المناولة لكل حاوية إلى النصف تقريبًا.

## المضي قدماً في أكبر مشروع للطاقة المتجددة وتخزين الطاقة بالبطاريات في آسيا الوسطى

ستساهم حزمة تمويل شاملة من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بقيمة ١٤٢ مليون دولار (١٢١ مليون يورو) في تطوير أكبر مشروع مشترك للطاقة الشمسية الكهروضوئية وأنظمة تخزين الطاقة بالبطاريات في أوزبكستان وآسيا الوسطى.

وسيتضمن المشروع قدرة إنتاجية تصل إلى ١ غيغاواط من الطاقة الشمسية، وسعة تخزين بالبطاريات تبلغ ١,٣٣٦ ميغاواط في الساعة، مما يساهم بشكل كبير في خطة الحكومة للطاقة المتجددة التي تستهدف الوصول إلى ٢٥ غيغاواط من طاقة الرياح والشمس بحلول عام ٢٠٣٠. ومن المتوقع أن يولد المشروع حوالي ٢,٣٠٠ غيغاواط في الساعة من الكهرباء سنوياً، وهي كمية كافية لتزويد ٦٠٠ ألف منزل بالطاقة.

ومن المتوقع أن يتم تمويل المشروع بالاشتراك مع بنك اليابان للتعاون الدولي (JBIC)، ومقرضين مغطيين من قبل هيئة التأمين على الصادرات والاستثمار اليابانية (NEXI)، وبنك التنمية الآسيوي، والبنك الإسلامي للتنمية.

### رئيس البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يلتقي قادة دول آسيا الوسطى

شاركت أوديل رينو باسو في القمة الأولى بين الاتحاد الأوروبي وآسيا الوسطى التي عُقدت في مدينة سمرقند خلال شهر أبريل/نيسان، حيث أجرت لقاءات ثنائية مع قادة كل من كازاخستان وجمهورية قيرغيزستان وطاجيكستان وتركمانستان وأوزبكستان. كما قامت بزيارة إلى كازاخستان وأوزبكستان في شهر يونيو/حزيران، التقت خلالها برؤساء الدولتين وممثلين عن مجتمع الأعمال والمستثمرين الأجانب، حيث وقّعت اتفاقيات لعدة مشاريع في مجال البنية التحتية المستدامة.

### البنك والاتحاد الأوروبي يدعمان تحسين قطاع الري في جمهورية قيرغيزستان

تدعم الشريحة الثانية من التمويل المقدم في إطار "مشروع إمدادات المياه لتعزيز المرونة المناخية في قيرغيزستان" عمليات تحديث البنية التحتية، بهدف خفض استهلاك المياه والطاقة في منطقتي (Jalalabad) و(Naryn). ويشمل هذا الدعم قرصاً من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يصل إلى ٢٦,٩ مليون يورو، ومنحة بقيمة مليون يورو، بالإضافة إلى منحة من الاتحاد الأوروبي بقيمة ١٠ ملايين يورو ضمن "مرفق الاتحاد الأوروبي للاستثمار في آسيا والمحيط الهادئ". وستساهم هذه الأعمال في دفع عجلة الزراعة المستدامة والمقاومة للتغير المناخي، وخلق فرص عمل في بلد يمثل فيه قطاع الزراعة حوالي نصف إجمالي القوى العاملة.

### إنجاز مشروع ضخم للطاقة المتجددة في طاجيكستان

من المقرر أن ترتفع القدرة الإنتاجية لمحطة (Qairokkum) للطاقة الكهرومائية من ١٢٤ ميغاواط إلى ١٧٤ ميغاواط، وذلك بعد أن نجح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في تنظيم حزمة تمويلية بقيمة ١٩٦ مليون دولار (١٦٧ مليون يورو). وقد ساهمت في هذه الحزمة عدة جهات دولية شملت البنك الأوروبي للاستثمار، وصندوق المناخ الأخضر، وصناديق الاستثمار في المناخ، بالإضافة إلى مساهمات من النمسا والمملكة المتحدة.

### البنك يوسع دعمه للأعمال عبر بنك شريك جديد في منغوليا

حصل بنك (Golomt Bank) على قرض بقيمة ٢٠ مليون دولار (١٧ مليون يورو) ضمن برامج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية "المرأة في الأعمال" و"الشباب في الأعمال" و"تيسير التجارة". ويهدف هذا التمويل إلى تعزيز ريادة الأعمال ودعم عمليات التصدير والاستيراد للشركات الخاصة في البلاد.

### شركة ناشئة قيرغيزية تطور أول نموذج لغوي بالذكاء الاصطناعي للحفاظ على اللغة المحلية

يعد نظام (AkyAI) أول نظام ذكاء اصطناعي في العالم متوافق تمامًا مع اللغة القيرغيزية، وهو أحد المستفيدين من برنامج (Star Venture) لدعم الشركات الناشئة التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويحظى المشروع بدعم من "صندوق تأثير المشاريع الصغيرة" التابع للبنك، بمساهمات من أيرلندا، وإيطاليا، واليابان، وكوريا، ولوكسمبورغ، والنرويج، والسويد، وسويسرا، و"صندوق التعاون الفني بين تايوان والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية" (TaiwanBusiness-EBRD)، والولايات المتحدة الأمريكية.

### صفقة قياسية في القطاع المالي المنغولي

أبرم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أكبر صفقة ثنائية له مع مؤسسة مالية منغولية، من خلال حزمة تمويلية بقيمة ١٤٥ مليون دولار (١٢٤ مليون يورو) لصالح بنك (Khan Bank). وتدعم هذه الحزمة إدخال تكنولوجيات تتيح التكيف مع التغير المناخي وتحسين كفاءة استخدام الموارد، بالإضافة إلى خلق فرص نمو جديدة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة التي تمتلكها أو تقودها النساء.

### معالجة فاقد الطاقة في طاجيكستان

يساهم قرض من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يصل إلى ٢٨ مليون يورو في تعزيز كفاءة الشبكة ودعم جهود التحول الرقمي لحماية شبكة الكهرباء في البلاد من الهجمات السيبرانية. ويحظى المشروع بدعم من منحة استثمارية من الاتحاد الأوروبي بقيمة ١٥ مليون يورو، بالإضافة إلى مساعدات فنية من الاتحاد الأوروبي والبنك.

### استخدام الحلول الرقمية لدعم الزراعة المستدامة في جمهورية قيرغيزستان

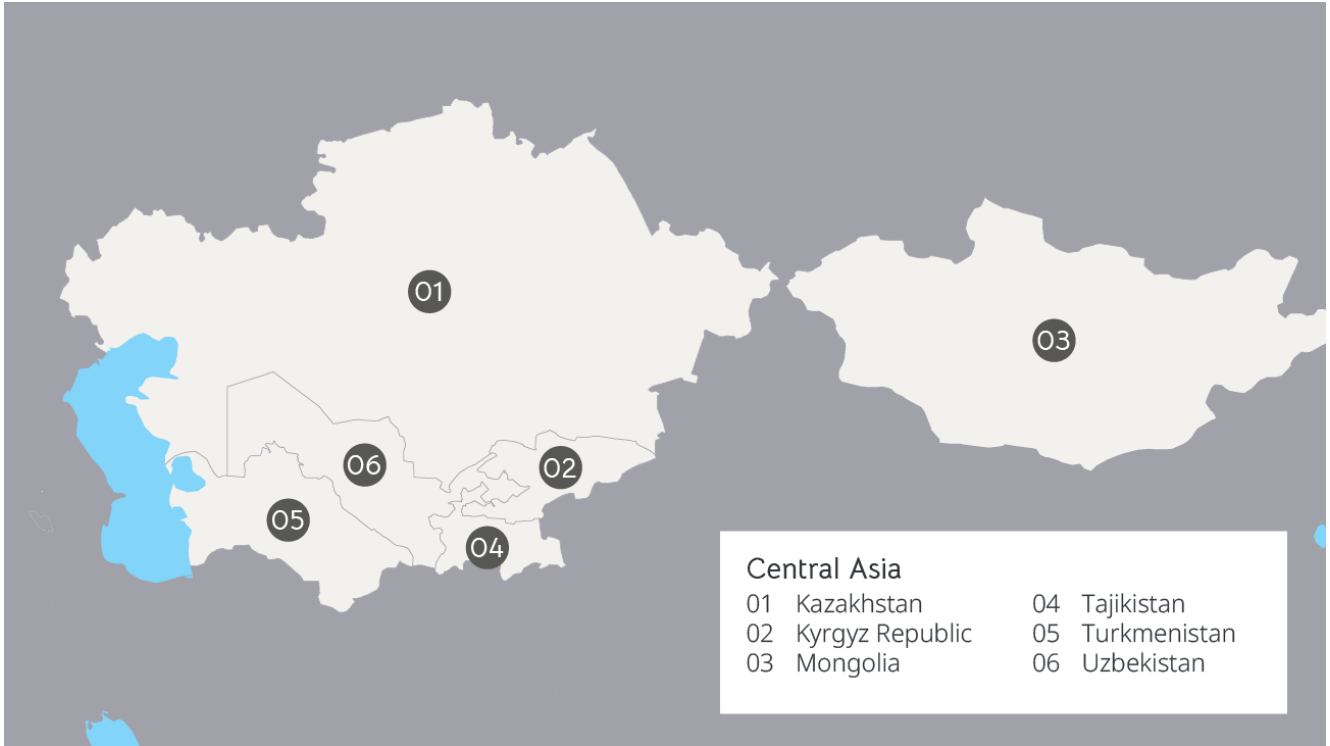
أطلق البنك ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) مبادرة بعنوان "نحو اقتصاد أخضر في قيرغيزستان: معرفة أكثر، عمل أفضل، نتائج أقوى"؛ وذلك لتعزيز الزراعة الذكية مناخياً من خلال استخدام تكنولوجيا نظم المعلومات الجغرافية (GIS).

### تمويل بناء مستشفى للأمراض القلب والأوعية الدموية في منغوليا

سيسمح قرض سيادي بقيمة تقارب ٣٥ مليون دولار (٣٠ مليون يورو)، ضمن "خطة عمل المدن الخضراء في (Ulaanbaatar)"، ببناء مرفق طبي يتمتع بأعلى معايير كفاءة استخدام الطاقة. وسيتم تمويل القرض بالاشتراك مع حكومة منغوليا ومنحة من لوكسمبورغ.

### قروض البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تقدم دفعة خضراء ورقمية للصناعة في أوزبكستان

تم توقيع العديد من صفقات التمويل في عام ٢٠٢٥ لدفع عجلة التحديث الصناعي في أوزبكستان، شملت دعم إنتاج كابلات النحاس - وهي عنصر أساسي في التقنيات المستدامة - وتوسعة شبكة مستودعات إحدى شركات الأدوية.



المحافظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/الدولة	مرجع الخارطة
٢,٧٣٦	١,٢٧٣	٥٥٨	٤٨٠	٢٥٤	٩١٣	٣٧٨	كازاخستان	٠١
٣٩٢	١,١٥٢	٣١	٤١	١٠٠	٥٢	١٨٣	قيرغيزستان	٠٢
١,٠٨٦	٢,٥٤١	٣٧	١٠٨	١٤٣	٢٦٤	١٨٨	منغوليا	٠٣
٥٠٨	١,٠٤١	٥٦	٢١	٢١	٨٨	٨٧	طاجكستان	٠٤
١٤	٣٢٢	٨	٢	٠	٤	٦	تركمنستان	٠٥
٣,١٨٠	٥,٨٢٥	٦٠٧	٨٣٩	٧٠٢	٩٣٨	٨٨٠	أوزبكستان	٠٦
٧,٩١٨	٢١,١٥٣	١,٢٩٨	١,٤٩٠	١,٢٢٠	٢,٢٥٩	١,٧٢٣	الإجمالي	

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصًا منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ١٢٠

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ١,٧ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك - ٦٨٪

حصة الاستثمار في الأسهم في الاستثمارات السنوية للبنك - ١٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية - ٧٧

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٤٨٢

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ٤٨

المؤسسات المالية: ٣٧

قطاع الشركات: ١٥

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٥٣٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ٢,٠ مليون طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٦٣ مشروعًا.

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٥٣٪.

## جنوب وشرق المتوسط

شهد البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عامًا استثنائيًا في منطقة جنوب وشرق المتوسط، محطّمًا العديد من الأرقام القياسية ومباشراً عملياته في دولة جديدة.

فقد وصل حجم الاستثمارات إلى مستوى قياسي غير مسبق بلغ ٢,٨ مليار يورو، متجاوزًا الرقم القياسي لعام ٢٠٢٤ البالغ ٢,٤ مليار يورو. في حين بلغ حشد الاستثمارات مستوى جديدًا عند ٧٤٧ مليون يورو، ارتفاعًا من ٥١٤ مليون يورو في عام ٢٠٢٤.

وارتفع عدد المشاريع إلى رقم قياسي بلغ ٦٥ مشروعًا، شملت قروضًا لمشاريع طاقة خضراء رائدة. ففي مصر، تم تخصيص ١٤٨ مليون يورو لأول مشروع للطاقة الشمسية وتخزين الطاقة بالبطاريات، و٥٢ مليون يورو لأول مزرعة رياح جديدة. كما تم توجيه تمويلات لتهيئة الشبكات الكهربائية في مصر والأردن لتعزيز قدرتها على استيعاب المصادر المتجددة المتنامية (راجع مبيعات "أبرز الإنجازات").

وأبرمت أول قروض من نوعها مرتبطة بالاستدامة في قطاع الطاقة في المغرب، حيث قُدّم تمويل بقيمة ٣٠٠ مليون يورو لصالح المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب لدعم مشاريع الطاقة المتجددة والتحول الرقمي. كما شهد القطاع المالي في مصر صفقة مماثلة بقيمة ٨٥ مليون يورو لبنك مصر. وفي مصر، التي ستستضيف الاجتماع السنوي للبنك عام ٢٠٢٧، قاد البنك تنسيق جهود بنوك التنمية متعددة الأطراف مع صناديق الاستثمار في المناخ، ما ساعد الحكومة على تأمين تمويل ميسر يصل إلى ٢١٣ مليون يورو لدعم خفض الانبعاثات في القطاع الصناعي.

وساهمت الاستثمارات في السندات الخضراء في تحديث شبكة السكك الحديدية في المغرب، بينما أفضت شراكة مع الاتحاد الأوروبي في تونس لإطلاق برنامج تمويل الاقتصاد الأخضر إلى تقديم قروض لست مؤسسات مالية لإعادة إقراضها للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر.

كما استفادت الشركات التي تقودها نساء وشباب في المنطقة من توسيع فرص الوصول إلى التمويل والخدمات الاستشارية. وفي الأردن، سُجّلت أكبر معاملة تمويل بالدين في القطاع المالي، حيث قاد البنك تحالفًا قَدّم قرضًا بقيمة ١١٥ مليون يورو إلى (كابيتال بنك) الأردن. كما قَدّم قرضًا بقيمة ٦٣,٦ مليون يورو لبنك الإسكان لإعادة الإقرض للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر في المدن التي تعاني من نقص الخدمات.

وفي مصر، تنوّعت العمليات لتشمل أكبر معاملة تمويل بالدين في تاريخ البلاد بقيمة ١٧٣ مليون يورو عبر قرض مشترك مع البنك الأهلي المصري لدعم الشركات التي تقودها النساء والشباب، إلى جانب أول تمويل لقطاع الأعمال التجارية الزراعية مع بنك (NXT) لدعم المزارع الصغيرة والمتوسطة، واستثمار رأسمالي مبكر في شركة (AXIS) للتكنولوجيا المالية لدعم توسّع المدفوعات الرقمية.

وشملت استجابة البنك للأزمات تقديم عدة قروض للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر في المناطق المتضررة من زلزال المغرب عام ٢٠٢٣. وفي لبنان، حصلت ١٠ مشاريع صغيرة ومتوسطة في المناطق الأكثر تضررًا من أحداث ٢٠٢٤ على منح لإعادة الإعمار تصل إلى ٦٠ ألف يورو لكل منها، كما أطلق ١٣٢ مشروعًا استشاريًا ضمن برامج دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

وفي الضفة الغربية وقطاع غزة، وفي ظل القلق الدولي إزاء الأوضاع الإنسانية، عمل البنك مع بنك القدس وفلسطين للتنمية والائتمان لدعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر والشركات التي تقودها نساء، كما أطلق أولى حزم برنامج تمويل الاقتصاد الأخضر بالتعاون مع بنك القدس والبنك الوطني، بدعم من الاتحاد الأوروبي.

وبدأ البنك عملياته في العراق من خلال استثمار بقيمة ٨٥ مليون يورو ضمن "برنامج تيسير التجارة" لصالح المصرف الأهلي العراقي أكبر بنك خاص في العراق، بهدف تحسين وصول المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر إلى التمويل وتعزيز التجارة البينية الإقليمية. وفي لبنان، تضاعفت استثمارات البرنامج لتصل إلى ٢٠ مليون يورو.

وفي تونس، عزّز البنك دوره الريادي في أدوات التمويل المتنوعة، حيث قَدّم أول قرض غير سيادي لشركة اتصالات تونس، بقيمة إجمالية ١٩٠ مليون يورو، حُصص منها ٥٠ مليون يورو في عام ٢٠٢٥ لدعم تحديث البنية التحتية الرقمية. كما أتاح هيكل تمويلي مبتكر لتحلّ الخسارة الثانية مقوم بالعملة المحلية، بدعم من "صندوق مخاطر أسعار الصرف" والاتحاد الأوروبي، إطلاق أول خطوط ائتمان "برنامج تمويل الاقتصاد الأخضر" مع بنك الأمان وبنك الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة.

شاهد: مساعدة المزارع الأردنية على توفير المياه: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/ebd--eu-and-gcf-join-forces-to-boost-water-efficiency-on-a-jord.html>

٦٥	٢,٨ مليار يورو	٧٤٧ مليون يورو
مشروعًا تم توقيعه	حجم الاستثمارات السنوية (رقم قياسي)	حجم حشد التمويل للاستثمارات (رقم قياسي)

### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يتلقى أول تمويل من جهة مانحة في العالم العربي

في شراكة تاريخية مع "الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي"، أطلق مشروع تعاون في مصر يستهدف دعم أكثر من ٤٠ مشروعًا من المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومنتاهية الصغر، من خلال تقديم استشارات أعمال مخصصة حسب الطلب في مجالات التحول الرقمي والأخضر.

### تعزيز الشبكات الكهربائية في الأردن ومصر

أقر البنك حزمة تمويل بقيمة ٢٠٠ مليون يورو للشركة المصرية لنقل الكهرباء ضمن مبادرة "ركيزة الترابط بين المياه والغذاء والطاقة" برنامج "نوّي"، تشمل ٣٥ مليون يورو من "منصة الاستثمار في الجوار التابعة للاتحاد الأوروبي". كما حُصّصت حزمة تمويل بقيمة ٦٧,١ مليون يورو لشركة الكهرباء الوطنية في الأردن، تتضمن منحة استثمارية أوروبية تصل إلى ١٢,٤ مليون يورو؛ وتهدف هذه التمويلات إلى تحديث الشبكتين وتجهيتهما لاستيعاب التدفقات المتزايدة من قدرات الطاقة المتجددة الجديدة.

دعم عقود الكهرباء المباشرة بين القطاع الخاص في مصر

خطت مصر خطوة جوهرية في إصلاح سوق الطاقة عبر إطلاق مشروع تجريبي لنظام قواعد التعاقد المباشر بين شركات القطاع الخاضع للطاقة، والذي طور بدعم فني من البنك. وأسفرت هذه المبادرة عن نيل أربعة مشاريع موافقات لإبرام صفقات ثانوية، مما يمثل مسارا حيويا لزيادة إنتاج الكهرباء دون الحاجة لتعاقدات حكومية.

#### مساندة إطلاق شبكة الجيل الخامس (5G) في مصر

يقدم البنك وبنك مصر قرضًا مشتركًا بقيمة تقارب ٦٨ مليون يورو لشركة (أورانج مصر) لدعم الاستحواذ على رخصة الجيل الخامس، وهو ما سيعزز التحول الرقمي ويحقق فوائد ملموسة للمستهلكين وقطاع الأعمال.

#### إطلاق برنامج إعداد مشاريع الشراكة بين القطاعين العام والخاص في مصر

تأسس برنامج متعدد المانحين لإعداد مشاريع الشراكة بين القطاعين العام والخاص في مصر، حيث يوفر منحًا بقيمة ١٠ ملايين يورو للدعم الفني في إعداد وتوفير مشاريع بنية تحتية خضراء ومستدامة بنظام الشراكة.

#### تمكين المرأة المصرية بمهارات الأعمال التجارية الزراعية

يقدم مشروع "دمج المرأة في قطاع الصرف الصحي بالفيوم" تدريبًا لـ ٢٥٠ سيدة في ١١ قرية بمحافظة الفيوم، لتعليمهم مهارات ريادة الأعمال المرتبطة بسلاسل القيمة في الأعمال التجارية الزراعية.

#### تحفيز الإقراض الأخضر في المغرب

مُنحت قروض خضراء بقيمة ٧٠ مليون يورو لـ (بنك أفريقيا)، و٦٥ مليون يورو (للبنك المغربي للتجارة والصناعة)، و٥٥ مليون يورو لـ (سهم بنك). وتهدف هذه القروض، المدعومة من "مبادرة الشراكة عالية التأثير بشأن العمل المناخي" (HIPCA) وبرنامج "إزالة الكربون وتعزيز القدرة على الصمود تجاه تحديات تغير المناخ في المغرب (MDCR)، إلى مساعدة شركات القطاع الخاص على الاستثمار في تكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

#### دعم البنك والاتحاد الأوروبي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر في المغرب

قُدِّمت قروض ضمن برنامج "الشباب في الأعمال" بقيمة ٢٠ مليون يورو لـ (مؤسسة الأمانة للتمويل الأصغر) و١٠ ملايين يورو لـ (مؤسسة الراج)، بهدف تعزيز وصول المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر، التي يمتلكها أو يقودها شباب دون سن ٣٥ عامًا، إلى التمويل، مع التركيز بشكل خاص على المناطق المتضررة من زلزال المغرب عام ٢٠٢٣. وتتضمن هذه الاتفاقيات تدريبات لبناء القدرات لتحسين قدرة الجهات المقرضة على تلبية الاحتياجات المالية لهذه المؤسسات. كما يشمل قرض "الأمانة" دفعات قائمة على النتائج ممولة من "الحساب متعدد الجهات المانحة لمنطقة جنوب وشرق المتوسط" التابع للبنك.

#### تعزيز القطاع الخاص التونسي عبر دعم رواد الأعمال الشباب

مُنح قرض بقيمة ٤,٥ مليون يورو ضمن برنامج "الشباب في الأعمال" لمؤسسة التمويل الأصغر (أندا تمويل) لإعادة إقراضه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر التي يديرها شباب دون سن ٣٥ عامًا. ويرافق القرض حزمة شاملة من المساعدات الفنية والتمويل المختلط الميسر، الممول من الصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+) و"الحساب متعدد المانحين لمنطقة جنوب وشرق المتوسط" التابع للبنك.

#### دعم استراتيجي لقطاع الفوسفات في تونس

منح البنك أول قرض بقيمة ١١٠ ملايين يورو لشركة فسفاط قفصة الحكومية لدعم التعافي التشغيلي في هذا القطاع الحيوي. وتزامن ذلك مع تقدم في التواصل مع القطاع الخاص عبر مباحثات مع شركة تعدين دولية، مما يعطي زخمًا جديدًا للاستثمار في كامل سلسلة القيمة للفوسفات في تونس.

#### البنك يعزز المشاريع الخضراء وتلك التي تقودها نساء في فلسطين

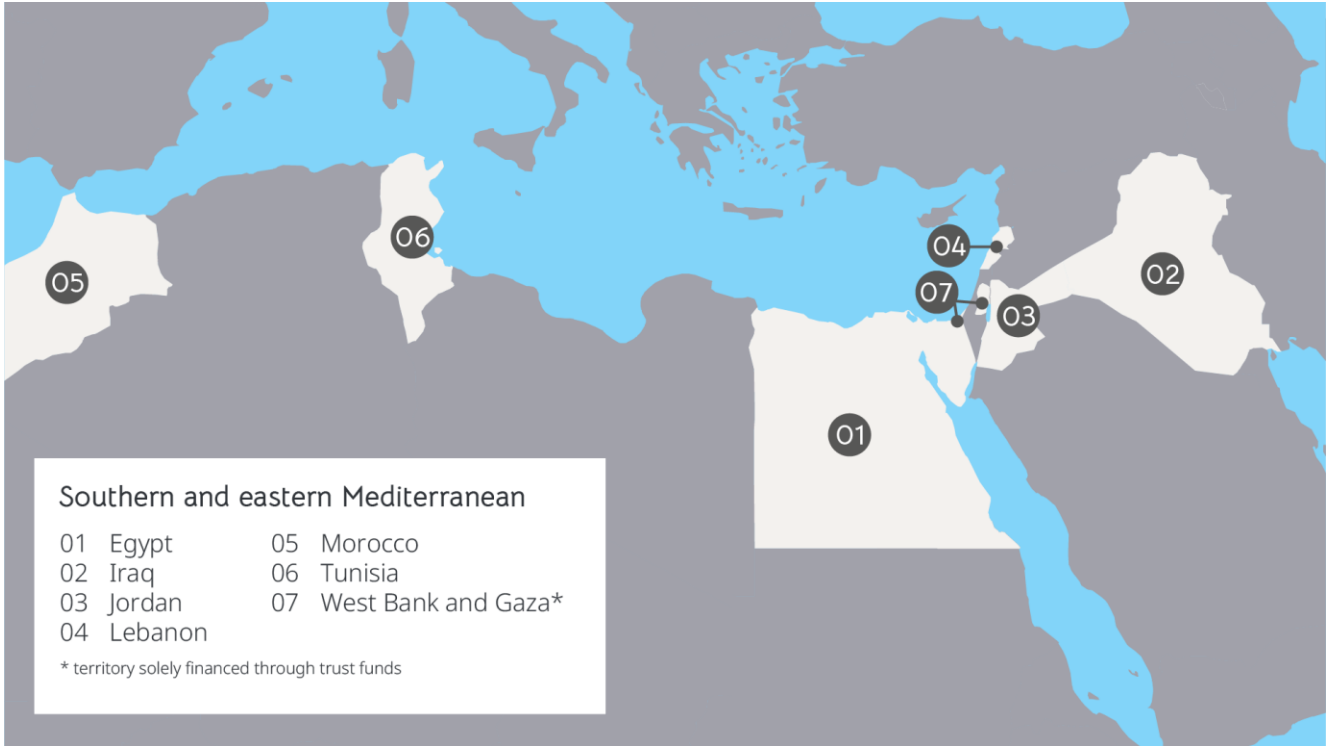
حصل (بنك القدس) على قرض بقيمة ٦,٧ مليون يورو ضمن "آلية تمويل الاقتصاد الأخضر" وما يصل إلى ١,٦ مليون يورو ضمن برنامج "المرأة في الأعمال"، لمساعدة المشاريع الصغيرة على الاستثمار في الطاقة المتجددة وكفاءة استخدام الموارد ومشاريع الاقتصاد الدائري. وتحظى هذه الصفقة بدعم من حزم القدرات الفنية ومنح الاستثمار الممولة من "برنامج النمو المستدام للجميع" (Sustainable Growth4All) التابع للاتحاد الأوروبي والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

#### تحديث إنارة الشوارع في الأردن لتحسين كفاءة استخدام الطاقة

سيساهم قرض بقيمة تصل إلى ٧,٥ مليون يورو لشركة KBW الأردن، التابعة لمجموعة KBW للاستثمار، في تحسين وتوسيع شبكة إنارة الشوارع في ١٤ بلدة في المناطق النائية والمحافظات، وتسهيل التحول إلى مصابيح (LED) التي ستؤدي إلى خفض استهلاك الطاقة في إنارة الشوارع بمقدار النصف.

#### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية والاتحاد الأوروبي وصندوق المناخ الأخضر يدعمون تطوير خدمات إدارة النفايات الصلبة في الأردن

قدم البنك وصندوق المناخ الأخضر قرضًا بقيمة ٨ ملايين دولار (٧ ملايين يورو) لأمانة عمان الكبرى لإغلاق وتغطية مكب للنفايات الصلبة، في مشروع يهدف أيضًا إلى توليد الكهرباء من الغازات الحيوية المنبعثة. وتتضمن الحزمة ضمانًا ممولًا من الاتحاد الأوروبي تحت مظلة الصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+).



المحافظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/ الدولة	مرجع الخارطة
٥,٩٥	١٤,٢٧٦	١,٠٠٥	١,٣٤٣	١,٢٦١	١,٤٦٣	١,٣٢٦	مصر	٠١
-	-	-	-	-	-	-	العراق	٠٢
٩٩٩	٢,١٧٩	١٦٨	١٤١	٦٢	١٦٩	٢٠١	الأردن	٠٣
١٠١	٨٦٦	٦	٥	٨	٨	٢٠	لبنان	٠٤
٢,٦٨١	٦,٠٦٦	٢١١	٥٢٨	٣٩١	٥٣٠	٨٩٥	المغرب	٠٥
١,٣١٨	٣,٠١٤	١٢٠	٣٨٧	٢١٣	٢٤٧	٣٩٨	تونس	٠٦
١,١٩٤	٢٦,٤٠١	١,٥١٠	٢,٤٠٤	١,٩٣٥	٢,٤١٧	٢,٨٣٩	الإجمالي**	

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصًا منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

\*\*لا يشمل هذا الجدول الأنشطة في الضفة الغربية وقطاع غزة (المرجع الجغرافي ٧)، والتي بدأت عام ٢٠١٨ وممولة من خلال صناديق لتمتانية. وبلغ إجمالي هذه الاستثمارات لعام ٢٠٢٥ ما قيمته ٣٣ مليون دولار أمريكي (٢٨ مليون يورو).

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ٦٥

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ٢,٨ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك - ٧٠٪

نسبة الاستثمار في الأسهم في الاستثمارات السنوية للبنك - ٤٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية - ٧٠

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٣٢٢

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ٣٤

المؤسسات المالية: ٥٠

قطاع الشركات: ١٦

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٥٩٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ٦,٠ مليون طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٣٦ مشروعًا.

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٤٨٪.

شهد عام ٢٠٢٥ تطورًا تاريخيًا في مسيرة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية؛ حيث انضمت خمس دول من منطقة أفريقيا جنوب الصحراء رسميًا كبلدان يعمل فيها البنك.

ومع انضمام بنين وساحل العاج وكينيا ونيجييريا والسنگال، بات البنك يباشر عملياته في أكثر من ٤٠ دولة عبر ثلاث قارات، مع تطلعات لبدء العمل في غانا قريبًا.

ويخطط البنك لتوظيف نموذج عمله المرتكز على القطاع الخاص والتواجد الميداني المحلي لتعزيز الوصول إلى التمويل، ودعم الشركات المحلية، وتحفيز النمو طويل الأجل والمستدام في المنطقة. ويهدف البنك، من خلال تسخير موارده المالية وخبراته الفنية إلى جانب العمل مع الشركاء التنمويين الحاليين، إلى المساهمة في دفع عجلة التحول الاقتصادي في هذه الدول.

وعقب تأسيس المكاتب وتعيين مدراء الدول، بدأ البنك في نشر توقعاته الاقتصادية لمنطقة أفريقيا جنوب الصحراء، حيث يتوقع نموًا إقليميًا بمتوسط ٥,٠ في المائة في عام ٢٠٢٦.<sup>18</sup>

ضخ البنك أول استثماراته في بنين في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٥ عبر قرض سيادي بقيمة ٣٠ مليون يورو لصالح شركة (Société Béninoise d'Énergie Électrique). ويهدف القرض إلى تحديث الشبكة الوطنية وتعزيزها، مما سيحسن حياة ٦٠٠ ألف شخص في المجتمعات الريفية التي تعاني من نقص الخدمات والأسر الأكثر عرضة/قابلية للتأثر من غيرها.. ويأتي هذا القرض كجزء من برنامج أوسع بقيمة ١٧٣ مليون يورو بالتعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية والبنك الأوروبي للاستثمار، وبدعم من منحة استثمارية من "منصة الاستثمار في أفريقيا" التابعة للاتحاد الأوروبي.

وفي نيجييريا، وافق البنك على تسهيل تمويل تجارة غير ملزم بقيمة تصل إلى ١٠٠ مليون دولار (٨٥ مليون يورو) لصالح بنك (Access Bank). وتغطي هذه الاتفاقية الضمانات والسلف النقدية، بالإضافة إلى توفير حزمة تعاون في مجال بناء القدرات والتدريب.

للإطلاع على أحدث توقعات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لمنطقة أفريقيا جنوب الصحراء وغيرها من التوقعات الإقليمية، يرجى مراجعة تقرير التوقعات الاقتصادية الإقليمية:

<https://www.ebrd.com/home/what-we-do/office-of-the-chief-economist.html#customtab-6301568741-item-1af860d69f-tab>

### إتاحة فرص الاستثمار في أفريقيا جنوب الصحراء

يدعم الاتحاد الأوروبي إعداد المشاريع في أفريقيا جنوب الصحراء بمساهمة قدرها ١٥ مليون يورو للمساعدة الفنية. وتهدف هذه الحزمة إلى وضع الأسس لمجموعة متنوعة من المشاريع في قطاعات الأعمال التجارية الزراعية، والطاقة، والبنية التحتية، والمشاريع الصغيرة، والمواد الخام الأساسية، وقطاعات الاتصالات والإعلام والتكنولوجيا والقطاعات الرقمية.

وتُعد هذه الأموال جزءًا من استراتيجية "البوابة العالمية" للاتحاد الأوروبي، التي تهدف إلى تحقيق استثمارات واسعة النطاق بقيمة ٣٠٠ مليار يورو في مشاريع مستدامة وعالية الجودة بحلول عام ٢٠٢٧.

وتُعد هذه المساهمة من أوائل مساهمات المانحين التي سيستخدمها البنك في أفريقيا جنوب الصحراء، حيث ستساعد في تلبية الاحتياجات الرئيسية في المنطقة من خلال تمويل دراسات الجدوى وغيرها من أشكال المساعدة الفنية لتمهيد الطريق أمام استثمارات ناجحة.

كما أنشأ البنك واليابان برنامج "مخصصات التحول الخاصة لتعزيز مرونة أفريقيا" (STAR) في إطار "صندوق التعاون الياباني-البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية"، حيث التزمت اليابان بتقديم ١٠ ملايين يورو لتعزيز المرونة الاقتصادية، ودعم التنمية المستدامة، ودفع عجلة النمو الشامل في أفريقيا جنوب الصحراء. وقد حُصص من هذا المبلغ مليون يورو "لصندوق تأثير المشاريع الصغيرة"، وهو أول برنامج معتمد ضمن برنامج STAR، لدعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر من خلال توفير الوصول إلى التمويل والخدمات الاستشارية.

كما أطلق البنك برنامج Star Venture في بنين، وهو برنامج مخصص للشركات الناشئة ومسرعات الأعمال الواعدة، بمساهمة قدرها ٥٠٠ ألف يورو من لوكسمبورغ.

توقعات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية للنمو الاقتصادي في أفريقيا جنوب الصحراء، ٢٠٢٦\*

بنين +٦,٨٪

ساحل العاج +٦,٤٪

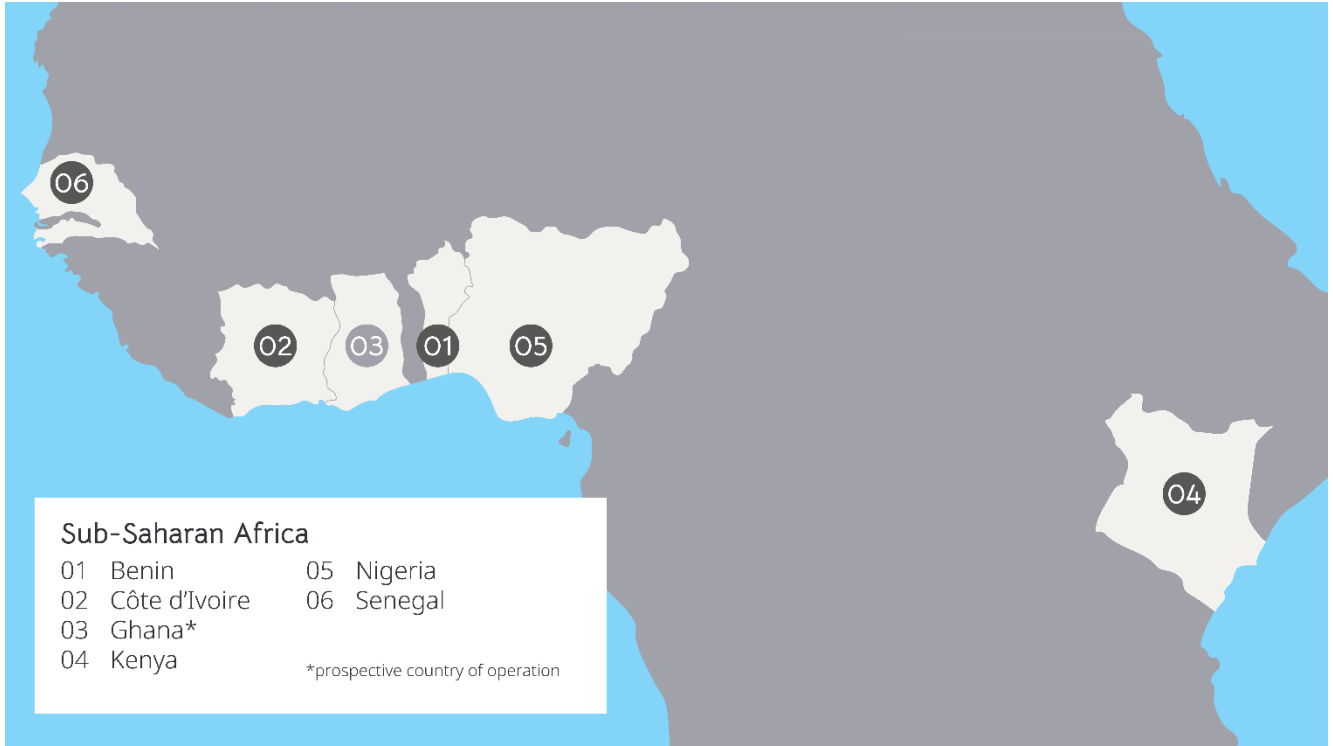
غانا +٥,٢٪

كينيا +٥,٠٪

نيجييريا +٤,٢٪

السنگال +٤,٠٪

\*تقرير التوقعات الاقتصادية الإقليمية للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، فبراير/شباط ٢٠٢٦



المحافظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/ الدولة	مرجع الخارطة
٣٠	٣٠	-	-	-	-	٣٠	بنين	١
٣٠	٣٠	-	-	-	-	٣٠	الإجمالي**	

١- أفريقيا جنوب الصحراء

٢- ساحل العاج

٣- غانا (بلد عمليات محتمل)

٤- كينيا

٥- نيجيريا

٦- السنغال

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصاً منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

\*\* كما بدأ البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عملياته في ساحل العاج وكينيا ونيجيريا والسنغال عام ٢٠٢٥. ومن المتوقع أن تبدأ الاستثمارات عام ٢٠٢٦.

بعد عقد من الاستثمارات المؤثرة بقيمة ٨,٩ مليار يورو موزعة على ١٢٨ مشروعًا، انتهت مهمة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية المؤقتة في اليونان في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٥. وقد بلغ إجمالي الاستثمارات في عام ٢٠٢٥ ما قيمته ٣٥٥ مليون يورو في ١٤ مشروعًا للقطاع الخاص، بالإضافة إلى ٣٦٩ مليون يورو أخرى تم حشدها. وشملت هذه الاستثمارات ٥٠ مليون يورو في سندات أصدرتها مجموعة البنية التحتية (GEK Terna) لدعم مشاريع الطاقة المتجددة وتخزين الطاقة بالبطاريات وإمدادات المياه، فضلًا عن ٦٥ مليون يورو في ثلاثة صناديق استثمار في الأسهم خاصة محلية.

كما استثمر البنك ٢٠ مليون يورو في سندات أولية أصدرتها مجموعة البنية التحتية (Aktor) لدعم مشاريع الطاقة المتجددة وتخزين الطاقة بالبطاريات وإمدادات المياه والصرف الصحي. وستساهم هذه الصفقة في تعزيز تطوير أسواق رأس المال اليونانية، ودعم دورها كقناة تمويل مستدامة.

كما استثمر البنك ٥,٢ مليون يورو في أسهم شركة الأدوية (Famar) لدعم نموها، استكمالًا لاستثمار سابق بقيمة ٢٤ مليون يورو في عام ٢٠٢٤.

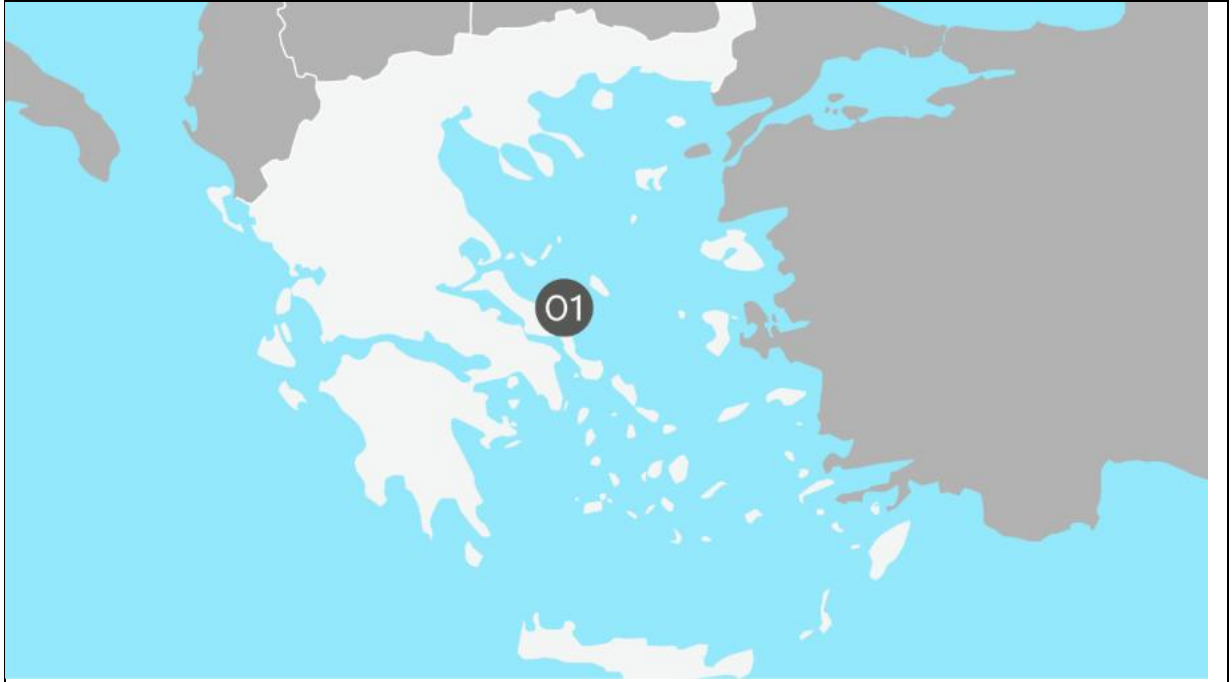
وتولى فريق الخدمات الاستشارية للمشاريع الصغيرة التابع للبنك، بدعم من الدولة اليونانية، تنفيذ برنامج استشاري مدعوم بمنح، شمل ٢٤٩ مشروعًا، وقدم ٩ مبادرات تركز على الاستدامة والتحول الرقمي، بالتعاون مع أكثر من ٤٠٠ شركة.

بدأ البنك عمله في اليونان عام ٢٠١٥، بعد أن طلبت البلاد الدعم عقب أزمته الاقتصادية العميقة. ووجه البنك أكثر من ثلث استثماراته إلى القطاع المالي، بما في ذلك دعم إعادة رسمة البنوك اليونانية الأربعة ذات الأهمية النظامية.

وبينما لن يتولى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تمويل مشاريع جديدة في اليونان، سيتولى مكتبه في أثينا، المتوقع أن يستمر في العمل حتى نهاية عام ٢٠٢٧، إدارة مشاريعه قيد التنفيذ، بما في ذلك ضمانات من "InvestEU" لبنك (Piraeus) لتغطية قروض جديدة تصل قيمتها إلى ٥٠٠ مليون يورو في مشاريع رقمية وخضراء مبتكرة، ومحفظته الموزعة على ٧٦ مشروعًا بقيمة تبلغ حوالي ١,٩ مليار يورو، إلى جانب آلية الإعداد اليونانية للشراكات بين القطاعين العام والخاص.

شاهد: تهيئة اليونان لمستقبل أخضر: <https://www.ebrd.com/home/news-and-events/news/videos/2025/preparing-greece-for-a-green-future.html>

١٤	٥٢٪	٥٥٪
مشروعًا موقعًا	من الاستثمارات موجهة نحو مؤسسات مالية	من الاستثمارات السنوية موجهة نحو مشاريع خضراء



المحفظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/ الدولة	مرجع الخارطة
١,٨٧٨	٨,٨٧٨	٨٣٨	٦٨٧	٥١٩	٤٦٦	٣٥٥	اليونان	١.

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصًا منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية – ١٤

استثمارات البنك السنوية ٣٥٥ مليون يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك – ١٠٠٪

نسبة الاستثمار في الأسهم في الاستثمارات السنوية للبنك – ٢٧٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية – ١٩

عدد مشاريع المحفظة النشطة – ٧٦

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ١٤

المؤسسات المالية: ٥٢

قطاع الشركات: ٣٤

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية – ٥٥٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ١٣٤,٠٠٠ طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٦

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٤٣٪.

كان دعم القطاع الخاص لتعزيز مرونته وقدرته التنافسية عاملاً رئيسياً في العديد من مشاريع الاستثمار والمساعدة التي يقدمها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في تركيا عام ٢٠٢٥، حيث استحوذت الشركات الخاصة على ٩١ في المائة من الاستثمارات الجديدة.

وقد ضخ البنك مبلغاً قياسياً قدره ٢,٧ مليار يورو في الاستثمارات السنوية، متجاوزاً بذلك مبلغ ٢,٦ مليار يورو المسجل عام ٢٠٢٤. وشملت المساهمات في جهود التعافي عقب زلزال عام ٢٠٢٣ قرصاً بقيمة ١٢٨ مليون يورو لشركة (Enerjisa Enerji) لإعادة تأهيل شبكة توزيع الكهرباء والاستثمار في الطاقة الشمسية، فضلاً عن تمويل سيادي بقيمة ١٩٥ مليون يورو للبنية التحتية المتعلقة بالمياه في المدن المتضررة بشدة في محافظتي (Adiyaman) و(Hatay).

وقد تجلّى إقبال القطاع الخاص على الاستثمار الأخضر في مشاريع متنوعة، بدءاً من إزالة الكربون في إنتاج الأسمنت وصولاً إلى التحول إلى إنتاج الأعلاف الخضراء. وتوسعت مشاريع طاقة الرياح، بما في ذلك محطة (Enerjisa Üretim) بقدرة ٢٥٠ ميغاواط في (Muğla)، والتي حصلت على قرض من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (١٧٠ مليون يورو)، وسُئسهم في إحداث تأثير اجتماعي من خلال إعادة تأهيل العاملين في قطاع الفحم.

كما سيدعم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، من خلال تمويله لسندات الاستدامة "الثلاثية التأثير" الصادرة عن بنك QNB تركيا بقيمة ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٨٥ مليون يورو)، الاستثمار الأخضر ويعزز الشركات التي يقودها الشباب والنساء. وسُئسهم القروض المقدمة للبنوك الشريكة ضمن برنامج "المرأة في الأعمال - تركيا ٢" - بقيمة ٣٠ مليون يورو لبنك (Akbank)، و١٥٥ مليون يورو لبنك (Şekerbank)، و٢٥ مليون يورو لحزم أكبر لبنك (TEB) وبنك (Yapı Kredi) - في تعزيز قيادة الأعمال والمشاركة الاقتصادية للمرأة.

انطلق برنامج "الشباب في الأعمال" في تركيا عام ٢٠٢٥. وبدعم من الحكومة التركية والاتحاد الأوروبي، يُتوقع أن يُساهم البرنامج في حشد تمويل يصل إلى ٢٥٠ مليون يورو لرواد الأعمال دون سن ٣٥ عامًا، مما يُساعد على زيادة فرص وصولهم إلى التمويل وتقديم الدعم الاستشاري. وقد مُنحت قروض بقيمة ٢١ مليون يورو لبنك (Akbank) و١٥٥ مليون يورو لبنك (Şekerbank) بدعم من الصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+) وضمانات وزارة المالية التركية.

يُعدّ تشجيع قيادة الأعمال الشبابية وسيلة فعالة لتعزيز الابتكار والتنافسية، تمامًا كما هو الحال مع تشجيع التحول الرقمي. وسُئسهم قروض "آلية التمويل للتحول الرقمي" التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في تركيا، والتي بلغت ٢٥ مليون يورو لبنك (DenizBank) وبنك (Yapı Kredi)، و٥٥ ملايين دولار أمريكي (٤,٣ مليون يورو) لبنك (Akbank)، المشاريع الصغيرة والمتوسطة في قطاع التصنيع على تحسين إنتاجيتها من خلال التحول الرقمي.

كيف يفتح برنامج "الشباب في الأعمال" آفاقاً جديدة أمام المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر: <https://www.ebrd.com/home/what-we-do/products-and-services/support-for-start-ups-and-msmes/our-programmes/youth-in-business.html>

٥٤	٢,٧ مليار يورو	٩١٪
مشروعاً تم توقعه	حجم الاستثمارات السنوية (رقم قياسي)	حصة الاستثمارات الموجهة للقطاع الخاص

#### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يدعم إعادة تمويل مطار رئيسي

سيُستخدم قرض ممتاز من الفئة (A/B) بقيمة ٣١٥ مليون يورو مُقدم لمُشغل مطار أنطاليا، كجزء من حزمة ديون بقيمة ٢,٥ مليار يورو، لإعادة تمويل قرض انتقالي. كما سيدعم المشروع برنامج تدريب وطني جديد وعمليات شراء أكثر شمولاً.

#### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية وبنك TSKB يعملان على تعزيز الفرص المالية للجميع

سيُعيد بنك (Sinai Kalkınma Bankası) التركي إقراض حوالي ٧٠ في المائة من أموال قرض بقيمة ٧٥ مليون يورو مقدم من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية للمشاريع التي تُعزز توظيف المرأة وقيادتها، مع تخصيص ١٥ في المائة على الأقل للشركات التي تدعم توظيف الشباب و١٥ في المائة للشركات في المناطق المتضررة من زلزال ٢٠٢٣.

#### دعم النمو الرقمي والشامل بين المشاريع الصغيرة والمتوسطة

تهدف حزمة تمويل بقيمة ١٣٠ مليون دولار أمريكي (١١٠ ملايين يورو) مُقدمة لبنك (Akbank) إلى تعزيز القروض المُقدمة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة من أجل النمو الشامل والاستثمارات الرقمية. يشمل ذلك قروضاً ضمن برامج "المرأة في الأعمال - تركيا ٢"، و"الشباب في الأعمال"، و"آلية تمويل التحول الرقمي في تركيا"، وهو مدعوم من الصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة بلس (EFSD+) من خلال تقديم ضمان في إطار برنامج "النمو للجميع" (Growth4All)، فضلاً عن "صندوق ضمان الائتمان التركي"، و"إدارة تنمية ودعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة في تركيا"، ووزارة الخزانة والمالية التركية.

#### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يساهم في إنعاش سوق السندات المغطاة في تركيا

استثمر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية ما يعادل ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٨٥ مليون يورو) في سندات مغطاة مقومة باليرة التركية، داعماً بذلك أول إصدار من نوعه في البلاد منذ عام ٢٠١٩. وكانت البنوك تعتمد على الودائع قصيرة الأجل لتمويل مشاريعها بالعملة المحلية. وسيتم استخدام العائدات لإعادة إقراضها للمقترضين الفرعيين الذين يستثمرون في الاقتصاد الأخضر.

#### دعم التوسع في مجال كفاءة استخدام الطاقة لدى أحد أبرز منتجي الدقيق

تُخصص الشريحة الأولى بقيمة ٤١ مليون يورو من قرض بقيمة ٧١ مليون يورو من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لصالح شركة (Ulusoy Un)، بالإضافة إلى ٩ ملايين يورو من "صندوق التكنولوجيا النظيفة" في إطار "مبادرة الشراكة عالية التأثير بشأن العمل المناخي" (HIPCA)، لدعم استثمارات الطاقة الشمسية وطاقة الرياح. وتحفز طبيعة شريح القرض الميسر المرتبطة بالنتائج الشركة على تبني ممارسات متقدمة في الحوكمة المناخية للمؤسسات.



محفظة النشطة	الإجمالي التراكمي حتى نهاية عام ٢٠٢٥*	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	الاقتصاد/ الدولة	مرجع الخارطة
٨,١٦١	٢٣,٦٣٠	٢,٠٠٢	١,٦٣٤	٢,٤٨٠	٢,٦٣٤	٢,٧١٨	تركيا	١.

\* يمثل "صافي استثمارات البنك التراكمية" إجمالي قيمة الالتزامات التي تعهد بها البنك كافة منذ تأسيسه، بما في ذلك جميع إصدارات تمويل التجارة، مخصصاً منها أي التزامات جرى بيعها أو إلغاؤها حتى تاريخ صدور التقرير.

#### أرقام رئيسية لعام ٢٠٢٥

عدد المشاريع الاستثمارية - ٥٤

إجمالي استثمارات البنك السنوية: ٢,٧ مليار يورو

حصة القطاع الخاص من استثمارات البنك - ٩١٪

نسبة الاستثمار في الأسهم في الاستثمارات السنوية للبنك - ٢٪

عدد المشاريع التي تقدم المساعدة الفنية - ١٩

عدد مشاريع المحفظة النشطة - ٢٤٩

#### استثمارات البنك السنوية حسب القطاع (%)

البنية التحتية المستدامة: ٣٠

المؤسسات المالية: ٥٢

قطاع الشركات: ١٨

#### المحاور الاستراتيجية

نسبة تمويل التحول نحو الاقتصاد الأخضر من إجمالي استثمارات البنك السنوية - ٦٦٪

الخفض السنوي المتوقع في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة استثمارات البنك: ١,٤ مليون طن.

عدد المشاريع الاستثمارية المراعية للنوع الاجتماعي: ٣٣

حصة المشاريع المراعية للنوع الاجتماعي من استثمارات البنك السنوية: ٦١٪.

---

## التحول الداخلي

# قيادة التغيير الداخلي لخدمة الاقتصادات التي يستثمر فيها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بشكل أفضل

واصل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تنفيذ أجندة التحول الطموحة لعام ٢٠٢٥، وفقاً لما ورد في "خطة الاستثمار متعددة السنوات"، وذلك بهدف تأمين العمليات للمستقبل، والحد من المخاطر التشغيلية، وتعزيز المرونة.

وبناءً على الأسس التي وضعها في السنوات السابقة، أطلق البنك سلسلة من المبادرات الاستراتيجية التي عززت قدرته على مواجهة التحديات المتغيرة واقتناص فرص الابتكار عبر توظيف تكنولوجيا مثل الذكاء الاصطناعي. وبحلول نهاية عام ٢٠٢٥، أنفق البنك أكثر من ٦٥ في المائة من تمويل الخطة البالغ ٢.٤ ملايين جنيه إسترليني (٢٣٤ مليون يورو)، مع تحقيق مكاسب فعلية تجاوزت ٤٠ مليون جنيه إسترليني (٤٦ مليون يورو).

## تأمين البنك وتحديثه

أدى التركيز الدؤوب على الأمن والمرونة إلى تحديث تطبيقات الأعمال الأساسية، مما ضمن استمرارية العمل وتوفير حماية قوية ضد التهديدات الخارجية. وقد تم تعزيز القدرة على الصمود السيبراني من خلال إدخال عمليات وتكنولوجيا أمنية من الجيل التالي، بما في ذلك تحسين اكتشاف التهديدات والاستجابة لها.

وجرى تحديث البنية التحتية للشبكة التي تربط مكاتب التمثيل المقيم، ومع نشر حزمة التطبيقات المكتبية Office 365، أسهمت أدوات التعاون المحسنة في تعزيز استمرارية العمليات والإنتاجية.

## تبسيط العمليات ورقمنتها

حقق البنك أيضًا خطوات كبيرة في تبسيط عمليات الأعمال ورقمنتها. وساهم الاستثمار المستمر في منصة Monarch، منصة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالبنك لإدارة المشاريع طوال دورة حياتها، في توسيع نطاق أتمتة الموافقات على المشاريع، ورقمنة التقييمات البيئية للتمويل المباشر، وإدخال التقييمات الذاتية للمشاريع، وتوحيد سير العمل الخاص بالإعفاءات والتعديلات والموافقات.

وقد حسنت الإصلاحات على صناديق الجهات المانحة عملية الموافقة على المنح، ومركزية الإدارة، وزيادة عائدات الاستثمار، وإدخال التقارير المؤتمتة، مما حقق مكاسب ونتائج قابلة للقياس داخليًا وخارجيًا للمانحين.

كما عزز البنك فحص الأطراف المقابلة من خلال هندسة العمليات والتكنولوجيا المدعومة بالذكاء الاصطناعي، ما أدى إلى تخفيف المخاطر بشكل أكبر وتسريع زمن الاستجابة لأحجام عمل أكبر بكثير.

## الاستثمار في القدرات الأساسية

أدى إطلاق موقعي [ebrd.com](http://ebrd.com) والشبكة الداخلية (الإترانت) الجديدين في النصف الأول من عام ٢٠٢٥ إلى تحسين التواصل من خلال منصة آمنة ونظام جديد لإدارة المحتوى.

وقد أُحرز تقدم ملحوظ في إطار برنامج "كومباس" (Compass) لاستبدال نظام إدارة الموارد المؤسسية التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، وتحويل عمليات الموارد البشرية والمالية وإدارة الصناديق والخزائن والمدفوعات والمشتريات. وشكل إطلاق نظام "Concur" الرقمي الجديد لإدارة النفقات أول إصدار رئيسي ضمن هذا البرنامج، مما أتاح الخدمة الذاتية أثناء التنقل، مؤخرًا الوقت والجهد.

## الابتكار من أجل المستقبل

تبنى البنك تقنيات الذكاء الاصطناعي في عام ٢٠٢٥، حيث أدخل الذكاء الاصطناعي الوكيل (Agentic AI)، وتعلم الآلة، والأتمتة الذكية في مسارات العمل الرئيسية. وإلى جانب استخدام الذكاء الاصطناعي لرفع الإنتاجية، دخلت عدة برمجيات "بوت" (Bots) ذكاء اصطناعي مخصصة حيز التنفيذ لدعم عمليات حيوية مثل التقييمات الخضراء. كما تُستخدم أدوات أخرى لتسهيل الوصول السريع إلى التوجيهات، مما يساهم في تحسين جودة العمل ودعم التعلم المؤسسي.

علاوة على ذلك، فإن الاستثمار في تنفيذ منصة حديثة لتحليل البيانات قائمة على السحابة يتيح الاستفادة من البيانات كأصل استراتيجي في كافة الأنشطة.

## قيادة التغيير الثقافي والتأثير المالي

تجاوز التحول في البنك حدود التكنولوجيا، مع تركيز قوي على طرق العمل وترسيخ سلوكيات جديدة في بيئة العمل. وتساهم المبادرات على مستوى البنك في تعزيز ثقافة التعاون الذكي والتحسين المستمر. وقد حققت هذه الجهود نتائج ملموسة، شملت تحسين المرونة التشغيلية، وتعزيز تجربة المستخدم، وزيادة الكفاءة والفعالية.

## تطلعات مستقبلية

ساهمت إنجازات التحول في عام ٢٠٢٥ في تعزيز مكانة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية كشريك مفضل للعملاء والمانحين وأصحاب المصلحة، فضلاً عن كونه جهة عمل جاذبة.

وينتظر البنك عامًا آخر من مبادرات التحول الطموحة في ٢٠٢٦، تشمل إطلاق نظام جديد لتخطيط الموارد المؤسسية (ERP) ضمن برنامج (Compass)، وضخ استثمارات إضافية في منظومة (Monarch)، وتحديث نظام المشتريات الذي يقوده العملاء، بالإضافة إلى نظام مصرفي أساسي (Core banking system) للمساعدة في رقمنة إدارة المنتجات.

وستبني هذه المبادرات على التقدم الكبير المحرز في عام ٢٠٢٥، مما يضمن أن يكون البنك أكثر أمانًا وكفاءة وابتكارًا، وجاهزًا لتحقيق تأثير أكبر في كافة المناطق التي يعمل فيها.

## الاختصارات والمصطلحات

استثمارات البنك السنوية	ABI
الذكاء الاصطناعي	AI
البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية	EBRD
البنك الأوروبي للاستثمار	EIB
الاتحاد الأوروبي	EU
التحول نحو الاقتصاد الأخضر	GET
المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر	MSMEs
الإطار الاستراتيجي والرأسمالي	SCF
المشاريع الصغيرة والمتوسطة	SMEs
مخصصات التحول الخاصة لتعزيز مرونة أفريقيا	STAR
مرفق أوكرانيا لإعادة إعمار البنية التحتية (أوكرانيا أولاً)	Ukraine FIRST

### أسعار الصرف

حُوِّلت العملات غير المقومة باليورو، عند الاقتضاء، إلى اليورو بناءً على أسعار الصرف السارية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٥ (سعر صرف اليورو: ١,١٧٤.٥ دولار أمريكي).

EBRD (1991), *Basic documents of the European Bank for Reconstruction and Development*, London .Available at: [www.ebrd.com/home/news-and-events/publications/institutional-documents/basic-documents.html](http://www.ebrd.com/home/news-and-events/publications/institutional-documents/basic-documents.html).

EBRD (2025a), *Strategic and Capital Framework 2026-30*, London .Available at: [www.ebrd.com/home/what-we-do/strategic-and-capital-framework.html](http://www.ebrd.com/home/what-we-do/strategic-and-capital-framework.html).

EBRD (2025b), *Telecommunications, Media and Technology Sector Strategy 2025-29*, London .Available at: [www.ebrd.com/home/what-we-do/ebrd-sectors/telecommunications-media-technology/telecommunications-media-and-technology-sector-strategy.html](http://www.ebrd.com/home/what-we-do/ebrd-sectors/telecommunications-media-technology/telecommunications-media-and-technology-sector-strategy.html).

EBRD (2026a), *Economic Governance Strategy 2026-30*, London .Will be available at: [www.ebrd.com/home/who-we-are/strategies-governance-compliance/ebrd-strategies-policies.html](http://www.ebrd.com/home/who-we-are/strategies-governance-compliance/ebrd-strategies-policies.html).

EBRD (2026b), *Green Economy Transition Strategy 2026-30*, London .Available at: [www.ebrd.com/content/dam/ebrd\\_dxp/assets/pdfs/strategies-and-policies/green-economy-transition/EBRD-Green-Economy-Transition-Strategy-2026-30.pdf](http://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/strategies-and-policies/green-economy-transition/EBRD-Green-Economy-Transition-Strategy-2026-30.pdf).

EBRD (2026c), *Regional Economic Prospects :February 2026*, London .Available at: [https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd\\_dxp/assets/pdfs/office-of-the-chief-economist/economic-surveys/regional-economic-prospects/2026/regional-economic-prospects-february-2026.pdf](https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/office-of-the-chief-economist/economic-surveys/regional-economic-prospects/2026/regional-economic-prospects-february-2026.pdf).

World Bank (2026), *Ukraine – Fifth Rapid Damage and Needs Assessment (RDNA5)*, Washington, D.C. Available at: <https://documents.worldbank.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/099022026094036395>.

# إخلاء مسؤولية

© البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية  
Five Bank Street  
London E14 4BG  
United Kingdom  
ebrd.com

كافة الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة، بما في ذلك النسخ الفوتوغرافي أو التسجيل، دون الحصول على إذن خطي مسبق من صاحب حقوق النشر. كما يجب الحصول على هذا الإذن الخطي قبل تخزين أي جزء من هذا المنشور في نظام استرجاع معلومات من أي نوع.

إن المصطلحات والمسميات والخرائط المستخدمة في هذا التقرير للإشارة إلى أقاليم جغرافية أو غيرها، أو تكتلات ووحدات سياسية واقتصادية، لا تعبر ولا ينبغي تأويلها على أنها تمثل موقفاً صريحاً أو ضمنيّاً، أو تأييداً أو قبولاً أو تعبيراً عن رأي من جانب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أو أعضائه بخصوص الوضع القانوني لأي دولة أو إقليم أو تكتل أو وحدة، أو بشأن ترسيم حدودها أو سيادتها.

يلتزم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالمساواة من حيث النوع الاجتماعي، ونسعى جاهدين لاستخدام لغة محايدة للنوع الاجتماعي في منشوراتنا.

التحرير والتصميم والإنتاج: بولين برانك، وألي دي بادوفا، وكاكي غودي، ودان كيبي، وإيان شاين، وبرلين ويتفورد، ومارجولا شونغا، وجي.دي.جي كريتييف.

الترجمة والمراجعة: أمال أبو شاويش. محمد حسن

تنسيق الترجمة: ناتاليا بنرت وأن هارتلي.

التصوير الفوتوغرافي: © البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، Gettyimages.

١٩٦ / التقرير السنوي ٢٠٢٥



البنك الأوروبي  
لإعادة الإعمار والتنمية

## نستثمر لنغيّر الحياة

البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

٥ بانك ستريت، لندن

E14 4BG

المملكة المتحدة

هاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٦٠٠٠

[www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)

تابعنا على:

EBRD@

ebrd\_official

ebrdtv

ebrdhq

EBRD